



Yes, you can.®



## ***Invacare® Storm<sup>4</sup> Max***

---

***Fauteuil roulant électrique  
Manuel d'utilisation***





## Comment joindre Invacare®?

Pour toute question ou si vous avez besoin d'aide, veuillez tout d'abord vous adresser à votre distributeur Invacare®. Il dispose de la qualification et des moyens nécessaires, ainsi que des connaissances spécifiques à votre produit Invacare® afin de pouvoir vous offrir un service satisfaisant dans son ensemble. Si vous désirez nous contacter directement, voici les adresses et les numéros de téléphone où vous pourrez nous joindre en Europe :

<b>A</b>	<b>Invacare Austria GmbH</b> Herzog Odilostrasse 101 A-5310 Mondsee Austria	☎: Fax: @: WWW:	+43 6232 5 53 50 +43 6232 5 53 54 info@invacare-austria.com www.invacare.at
----------	--	--------------------------	--

<b>B</b>	<b>Invacare n.v.</b> Autobaan 22 B-8210 Loppem (Brugge)	☎: Fax: @: WWW:	+32 (0)50 83 10 10 +32 (0)50 83 10 11 belgium@invacare.com www.invacare.be
----------	---	--------------------------	---

<b>CH</b>	<b>Invacare AG</b> Benkenstraße 260 CH-4108 Witterswil Switzerland	☎: Fax: @: WWW:	+41 (0)61487 70 80 +41 (0)61487 70 81 switzerland@invacare.com www.invacare.ch
-----------	---	--------------------------	---

<b>D</b>	<b>Invacare GmbH</b> Alemannenstraße 10 88316 Isny Deutschland	☎: Fax: @: WWW:	+49 (0)7562 70 00 +49 (0)7562 7 00 66 kontakt@invacare.com www.invacare.de
----------	---	--------------------------	---

<b>DK</b>	<b>Invacare A/S</b> Sdr. Ringvej 37 DK-2605 Brøndby Danmark	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: WWW:	+45 (0)36 90 00 00 +45 (0)36 90 00 01 denmark@invacare.com www.invacare.dk
-----------	--	--	---

<b>E</b>	<b>Invacare® SA</b> c/ Areny s/n Polígon Industrial de Celrà E-17460 Celrà (Girona) ESPAÑA	☎: Fax: @: WWW:	+34 (0)972 49 32 00 +34 (0)972 49 32 20 contactsp@invacare.com www.invacare.es
----------	--	--------------------------	---

<b>F</b>	<b>Invacare® Poirier SAS</b> Route de St Roch F-37230 Fondettes <b>France</b>	☎: Fax: @: WWW:	+33 (0)247 62 64 66 +33 (0)247 42 12 24 contactfr@invacare.com www.invacare.fr
<b>GB</b>	<b>Invacare® Ltd</b> Pencoed Technology Park Pencoed Bridgend CF35 5AQ United Kingdom	☎ (Customer services): Fax (Customer services): @: WWW:	+44 (0)1656 77 62 22 +44 (0)1656 77 62 20 uk@invacare.com www.invacare.co.uk
<b>I</b>	<b>Invacare Mecc San s.r.l.</b> Via dei Pini, 62 I - 36016 Thiene (VI) <b>ITALIA</b>	☎: Fax: @: WWW:	+39 0445 38 00 59 +39 0445 38 00 34 italia@invacare.com www.invacare.it
<b>IE</b>	<b>Invacare Ireland Ltd.</b> Unit 5 Seatown Business Campus Seatown Rd, Swords County Dublin <b>Ireland</b>	☎: Fax: @: WWW:	+353 18 10 70 84 +353 18 10 70 85 ireland@invacare.com www.invacare.ie
<b>N</b>	<b>Invacare® AS</b> Grensesvingen 9 Postboks 6230 Etterstad N-0603 Oslo <b>Norge</b>	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: @: WWW:	+47 (0)22 57 95 00 +47 (0)22 57 95 01 norway@invacare.com island@invacare.com www.invacare.no
<b>NL</b>	<b>Invacare® B.V.</b> Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede <b>Nederland</b>	☎: Fax: @: @: WWW:	+31 (0)318 69 57 57 +31 (0)318 69 57 58 nederland@invacare.com csede@invacare.com www.invacare.nl
<b>P</b>	<b>Invacare Lda</b> Rua Estrada Velha, 949 P-4465-784 Leça do Balio Portugal	☎: ☎: Fax: @: WWW:	+351 225 10 59 46 +351 225 10 59 47 +351 225 10 57 39 portugal@invacare.com www.invacare.pt



**Invacare® AB**  
Fagerstagatan 9  
S-163 91 Spånga  
**Sverige**



☎ (Kundtjänst): +46 (0)8 761 70 90  
Fax (Kundtjänst): +46 (0)8 761 81 08  
@: sweden@invacare.com  
@: finland@invacare.com  
WWW: www.invacare.se

**MÖLNDAL**

☎: +46 (0)31 86 36 00  
Fax: +46 (0)31 86 36 06  
@: ginvacare@invacare.com

**LANDSKRONA**

☎: +46 (0)418 2 85 40  
Fax: +46 (0)418 1 80 89  
@: linvacare@invacare.com

**OSKARSHAMN**

☎: +46 (0)491 1 01 40  
Fax: +46 (0)491 1 01 80  
@: oinvacare@invacare.com

---

**Eastern  
European  
countries**

**European Distributor  
Organisation (EDO)**  
Kleiststraße 49  
D-32457 Porta Westfalica  
**Deutschland**

☎: +49 (0)5731 75 45 40  
Fax: +49 (0)5731 75 45 41  
@: edo@invacare.com  
WWW: www.invacare.de

---

# Sommaire

Chapitre	Page
<b>1 Introduction</b>	<b>11</b>
1.1 Symboles importants dans ce manuel.....	12
1.2 Symboles importants sur le véhicule.....	14
1.3 Classification de types et utilisation conforme à la finalité .....	16
1.4 Indications.....	16
1.5 Fonctionnalité .....	17
1.6 Garantie .....	18
1.7 Durée de vie .....	18
<b>2 Conseils de sécurité</b>	<b>19</b>
2.1 Conseils généraux de sécurité.....	19
2.2 Conseils de sécurité relatifs à l'entretien et à la maintenance .....	22
2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique .....	23
2.4 Conseils de sécurité relatifs au mode de déplacement par conduite/ poussée.....	24
2.5 Conseils de sécurité ayant trait à des modifications et changements de construction sur le fauteuil roulant.....	26
<b>3 Les pièces essentielles</b>	<b>28</b>
<b>4 Position des autocollants sur le produit</b>	<b>29</b>
<b>5 Comment se transférer dans le fauteuil et en sortir</b>	<b>30</b>
5.1 Enlever l'accoudoir pour s'installer dans le fauteuil .....	30
5.2 Remarques relatives à la manière de s'asseoir ou de quitter le fauteuil.....	31
5.3 Utiliser le porte-canne.....	32

<b>6</b>	<b>Déplacement</b>	<b>33</b>
6.1	Avant le premier déplacement...	33
6.2	Se garer / S'arrêter.....	34
6.3	Franchir des obstacles .....	34
6.3.1	Hauteur d'obstacle maximale .....	34
6.3.2	Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles.....	34
6.3.3	Comment surmonter des obstacles correctement.....	35
6.4	Montées et descentes .....	36
6.5	Utilisation sur la voie publique .....	37
<b>7</b>	<b>Poussée en roue libre</b>	<b>37</b>
7.1	Débrayer les moteurs.....	37
<b>8</b>	<b>Manipulateurs</b>	<b>38</b>
<b>9</b>	<b>Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise</b>	<b>39</b>
9.1	Possibilités de réglage du manipulateur .....	40
9.1.1	Adapter le manipulateur à la longueur de bras de l'utilisateur (tous les systèmes d'assise).....	41
9.1.2	Régler la hauteur du manipulateur (seulement pour support de manipulateur orientable).....	42
9.1.3	Faire pivoter le manipulateur latéralement .....	43
9.2	Possibilités de réglage des accoudoirs standard.....	44
9.2.1	Régler la position des accoudoirs.....	44
9.2.2	Régler la hauteur des accoudoirs.....	45
9.2.3	Régler la largeur des accoudoirs.....	46
9.3	Régler l'angle d'assise .....	47
9.3.1	Réglage électrique.....	47
9.3.2	Réglage manuel au moyen d'une barre.....	47

<b>9.4</b>	<b>Réglage de la profondeur d'assise</b> .....	<b>49</b>
<b>9.5</b>	<b>Réglage du dossier</b> .....	<b>52</b>
9.5.1	Réglage électrique .....	52
9.5.2	Réglage manuel.....	53
9.5.3	Réglage du dossier réglable en tension .....	55
9.5.4	Réglage de la courbure du dossier.....	56
<b>9.6</b>	<b>Ajuster l'appui-tête</b> .....	<b>62</b>
9.6.1	Position de l'appui-tête ou du cale tronc.....	63
9.6.2	Adapter la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc.....	64
9.6.3	Adapter les éléments de maintien pour le menton .....	65
<b>9.7</b>	<b>La ceinture de retenue</b> .....	<b>65</b>
9.7.1	Types de ceinture de retenue .....	66
9.7.2	Réglage correct de la ceinture de retenue .....	66
<b>9.8</b>	<b>Réglage ou retrait du porte-bagages</b> .....	<b>68</b>
<b>9.9</b>	<b>Utilisation de l'adaptateur KCLICKfix</b> .....	<b>69</b>
<b>9.10</b>	<b>Repose-pieds</b> .....	<b>70</b>
9.10.1	Réglages d'ordre général .....	70
9.10.1.1	Régler la longueur du repose-jambes .....	70
9.10.1.2	Régler la hauteur du coussin repose-jambes.....	72
9.10.1.3	Réglage de la largeur des appui-mollets.....	74
9.10.2	Repose-pieds Vari-F.....	75
9.10.2.1	Faire pivoter le repose-pieds vers l'extérieur et/ou le retirer .....	75
9.10.2.2	Régler l'angle.....	76
9.10.2.3	Régler la butée de fin de course du repose-pieds.....	78

## **10 Système électrique** **81**

<b>10.1</b>	<b>Protection du système électronique</b> .....	<b>81</b>
<b>10.2</b>	<b>Batteries</b> .....	<b>82</b>
10.2.1	Charger les batteries .....	82
10.2.1.1	Généralités sur le chargement .....	82
10.2.1.2	Consignes générales sur le chargement.....	82

10.2.1.3	Comment charger les batteries .....	83
10.2.1.4	Comment débrancher les batteries après la charge .....	85
10.2.2	Stockage et maintenance .....	85
10.2.3	Consignes relatives à l'utilisation des batteries .....	85
10.2.4	Transport des batteries.....	87
10.2.5	Manipulation des batteries.....	87
10.2.5.1	Consignes générales relatives à la manipulation des batteries .....	87
10.2.5.2	Manipulation correcte des batteries endommagées.....	88
<b>11</b>	<b>Maintenance</b>	<b>89</b>
11.1	<b>Nettoyer le véhicule électrique.....</b>	<b>89</b>
11.2	<b>Liste d'inspection .....</b>	<b>90</b>
11.2.1	Avant chaque utilisation du véhicule électrique.....	91
11.2.2	Une fois par semaine.....	92
11.2.3	Une fois par mois.....	93
11.3	<b>Réparations .....</b>	<b>94</b>
11.3.1	Remédier à une crevaison.....	94
11.3.2	Notice de réparation d'un pneu avant fendu (fente 3.00x4").....	95
11.3.3	Réparer une crevaison (roue motrice).....	97
<b>12</b>	<b>Transport</b>	<b>100</b>
12.1	<b>Chargement du fauteuil roulant électrique .....</b>	<b>100</b>
12.2	<b>Utiliser le fauteuil roulant en tant que siège de véhicule .....</b>	<b>101</b>
12.2.1	Pour utilisation en tant que siège de véhicule, le fauteuil roulant est ancré ainsi .....	105
12.2.2	Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi .....	106
12.3	<b>Pour le transport, bloquer le fauteuil roulant sans passager.....</b>	<b>109</b>
12.3.1	Ouverture du capot arrière.....	110
12.3.2	Opération pour rendre les batteries accessibles .....	111
12.3.3	Retrait des batteries.....	114
<b>13</b>	<b>Réutilisation</b>	<b>116</b>

<b>14</b>	<b>Gestion des déchets</b>	<b>117</b>
<b>15</b>	<b>Données techniques</b>	<b>118</b>
<b>16</b>	<b>Inspections réalisées</b>	<b>122</b>

# 1 Introduction

**Chère utilisatrice, cher utilisateur**

Avant toute autre chose, nous tenons à vous remercier de votre confiance en nos produits ! Nous espérons que votre nouveau fauteuil roulant électrique vous apportera beaucoup de satisfaction.

**Ce manuel d'utilisation renferme d'importantes remarques et indications relatives :**

- **à la sécurité**
- **au service**
- **à l'entretien et à la maintenance.**

**Veillez en faire connaissance comme il faut avant d'entreprendre votre premier déplacement.**

Si la taille des caractères de la version imprimée du manuel d'utilisation vous semble trop difficile à lire, vous pouvez télécharger le manuel au format PDF sur le site Internet Invacare. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Ce fauteuil roulant est construit pour un grand cercle d'utilisateurs aux besoins différents.

Il revient exclusivement au personnel médical spécialisé et ayant la qualification voulue de décider si le modèle convient à l'utilisateur.

Invacare® ou son mandataire légal décline toute responsabilité dans les cas où un fauteuil roulant n'est pas adapté au handicap de l'utilisateur.

Certains des travaux de maintenance et réglages à réaliser peuvent être exécutés par l'utilisateur ou un accompagnateur. Certains réglages nécessitent cependant une formation technique et ne doivent être effectués que par votre distributeur Invacare®. Tout endommagement ou erreur résultant de la non observation du manuel d'utilisation ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie.

Ce manuel contient des informations protégées par droits d'auteur. Il ne doit être ni copié ni photocopié, ni partiellement ni dans son intégralité, sans l'accord écrit préalable d'Invacare® ou de son mandataire légal. Sous réserve d'erreur et de modifications destinées au progrès technique.

## 1.1 Symboles importants dans ce manuel



---

### Risques d'ordre général

**Ce symbole vous prévient de dangers généraux.**

*Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !*

---



---

### RISQUE D'EXPLOSION !

**Ce symbole vous prévient d'un risque d'explosion, par exemple en raison de la pression d'air élevée dans un pneumatique.**

*Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !*

---



---

### RISQUE DE BRULURE !

**Ce symbole avertit d'un risque de brûlure, par exemple avec de l'acide s'écoulant de la batterie !**

*Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !*

---



---

### **RISQUE DE BRÛLURE !**

**Ce symbole met en garde contre les brûlures dues, par exemple, aux surfaces brûlantes du moteur !**

- *Respectez les consignes pour éviter des blessures ou des dommages sur le produit !*
- 



---

### **RISQUE DE COINCEMENT !**

**Ce symbole met en garde contre le risque de coincement en cas de manque d'inattention lors de la manipulation de composants lourds.**

- *Suivez les instructions pour éviter toute blessure ou tout endommagement du produit !*
- 



---

### **Porter des lunettes de protection**

**Ce symbole attire l'attention sur l'obligation de porter des lunettes de protection, par exemple lors des travaux réalisés sur les batteries.**

*Portez des lunettes de protection si ce symbole est représenté.*

---



---

### **Porter des gants de protection**

**Ce symbole attire l'attention sur l'obligation de porter des gants de protection, par exemple lors des travaux réalisés sur les batteries.**

*Portez des gants de protection si ce symbole est représenté.*

---



---

### **REMARQUE**

**Ce symbole caractérise des remarques générales destinées à simplifier l'utilisation de votre produit et à attirer l'attention sur des fonctions particulières.**

---



---

### Conditions préalables :

- Ce symbole caractérise une liste des différents outils, composants et moyens dont vous avez besoin pour effectuer certains travaux. N'essayez pas d'effectuer les travaux lorsque les outils mentionnés ne sont pas à votre disposition.
- 

## 1.2 Symboles importants sur le véhicule



---

**Ce produit vous a été fourni par Invacare, un fabricant qui respecte l'environnement. Ce produit peut contenir des substances qui pourraient être nocives à l'environnement si elles sont déposées dans des endroits inappropriés (remblais par exemple) et non conformes à la législation en vigueur.**

- *Le symbole « poubelle barrée » est apposé sur ce produit pour vous encourager à le recycler dans les structures de collecte sélective (veuillez contacter votre Mairie).*
  - *Soyez écologiquement responsable et recyclez ce produit à la fin de sa durée de vie.*
- 



---

**Ce symbole indique la position de "Conduite" du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins-moteurs sont opérationnels. Vous pouvez alors conduire le fauteuil roulant.**

- *Veuillez noter que les deux moteurs doivent toujours être embrayés pour conduire.*



---

**Ce symbole indique la position de "Poussée" du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins-moteurs ne sont pas opérationnels. Le fauteuil peut être poussé par une tierce-personne en roue libre.**

- *Veuillez noter que le manipulateur doit être désactivé.*
  - *Consultez également les informations figurant dans la section "Poussée en roue libre" de la page 37.*
-



---

**Ce symbole indique la position d'un point d'ancrage lors de l'utilisation d'un système d'arrimage pendant le transport.**

---



---

**Lorsque le symbole apparaît sur un autocollant jaune lumineux, le point d'ancrage convient à la fixation du fauteuil roulant comme siège de véhicule dans un véhicule.**

---



---

**Ce fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de voiture !**

- *Ce fauteuil roulant ne respecte pas les critères de la norme ISO 7176-19:2001 et ne doit en aucun cas être utilisé comme siège de voiture ou pour transporter l'utilisateur dans un véhicule !*
  - *L'utilisation d'un fauteuil roulant ne respectant pas ces critères peut provoquer de très graves blessures ou entraîner la mort en cas d'accident de la circulation !*
- 



---

**Ce fauteuil roulant peut être utilisé comme siège de véhicule, mais seulement s'il est équipé d'un appui-tête homologué par Invacare dans ce but !**

- *Veillez toujours vous assurer que le fauteuil roulant est équipé d'un appui-tête homologué par Invacare avant de l'utiliser comme siège de véhicule !*
-

## 1.3 Classification de types et utilisation conforme à la finalité

Ce véhicule a été conçu pour des personnes handicapées, voire incapables de marcher, mais qui, de par leur faculté visuelle et leur condition physique et mentale, sont capables de conduire un véhicule électronique. Il a été classé dans la **catégorie B des produits servant à la mobilité** (pour les intérieurs et extérieurs) conformément à EN 12184. Il est ainsi suffisamment compact et maniable pour l'intérieur, mais peut également surmonter de nombreux obstacles à l'extérieur.

Vous trouverez des indications précises relatives à la vitesse, au rayon de braquage, à la portée, à la capacité de monter sans basculer, à la hauteur maximale d'obstacles et aux conditions de service admissibles au chapitre "Données techniques" à partir de la page **118**.

Veillez en outre tenir compte de toutes les informations de sécurité au chapitre "Conseils de sécurité" à partir de la page **19**.

Le véhicule a été contrôlé avec succès selon les normes allemandes et internationales quant à sa sécurité. Il répond aux critères mentionnés par la norme DIN EN 12184 inclusive EN 1021-1/-2. Il a également été testé avec succès selon EN60529 IPX4 quant à sa sensibilité aux éclaboussures d'eau, et convient bien à des conditions atmosphériques typiques d'Europe centrale. Equipé d'un système d'éclairage correspondant, le véhicule convient, selon le code de la route, à l'utilisation dans le trafic routier.

## 1.4 Indications

L'utilisation d'un produit de mobilité est à conseiller pour les indications suivantes :

Incapacité de marcher ou capacité de marcher très restreinte dans le cadre du besoin fondamental de déplacement dans le propre intérieur. Le besoin de quitter l'appartement pour faire une petite promenade à l'air frais ou pour atteindre les endroits où se règlent des affaires de la vie quotidienne se trouvant normalement à proximité de l'appartement.

Des fauteuils roulants électriques sont à conseiller pour l'intérieur et l'extérieur lorsque l'utilisation de fauteuils roulants manuels n'est plus possible en raison du handicap, mais que l'emploi convenable d'un entraînement à moteur est encore possible.

## 1.5 Fonctionnalité

N'utilisez un fauteuil roulant électrique que s'il est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes.

La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre fauteuil roulant électrique.

Certaines situations exigent que vous arrêtiez immédiatement d'utiliser votre fauteuil roulant. D'autres situations vous permettent d'utiliser votre fauteuil roulant pour vous rendre chez votre revendeur.

- Il convient d'arrêter d'utiliser votre fauteuil électrique si sa fonctionnalité est réduite pour les raisons suivantes :
  - défaillance du frein
- Il convient de contacter un revendeur Invacare® autorisé si la fonctionnalité de votre fauteuil roulant électrique est réduite pour les raisons suivantes :
  - système d'éclairage en panne ou défectueux
  - si les réflecteurs sont tombés
  - filetage usé ou pression des pneus insuffisante
  - accoudoirs endommagés (par ex. rembourrage d'accoudoir déchiré)
  - repose-jambes endommagés (par ex. talonnières manquantes ou déchirées)
  - ceinture de maintien endommagée

- joystick endommagé (le joystick ne peut pas être mis en position neutre)
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés du support
- dérapage du fauteuil roulant au freinage
- fauteuil roulant tirant vers un côté lorsqu'il se déplace
- bruits anormaux ou bruits inhabituels apparaissant

Ou bien si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas avec votre fauteuil roulant.

## **1.6 Garantie**

Les conditions de garantie sont spécifiques à chaque pays.

## **1.7 Durée de vie**

Dans le cas de ce produit, notre entreprise part d'une durée de vie de cinq ans dans la mesure où le produit est utilisé conformément à sa finalité et que toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées. Cette durée de vie peut même être dépassée lorsque le produit est soigneusement traité, entretenu et utilisé et qu'aucune limite technique ne résulte de la poursuite du développement scientifique et technique. La durée de vie peut aussi être considérablement raccourcie suite à utilisation extrême et emploi non conforme. La fixation de la durée de vie par notre entreprise ne constitue pas une garantie supplémentaire.

## 2 Conseils de sécurité

- A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA MISE EN SERVICE !

### 2.1 Conseils généraux de sécurité



---

**Risque de blessure lors de toute utilisation du fauteuil roulant électrique contraire aux données de ce manuel !**

- *N'utilisez le fauteuil roulant que selon les instructions de ce manuel (cf. chapitre "Classification de types et utilisation conforme à la finalité" à la page 16)!*
- *Tenez particulièrement compte de tous les conseils de sécurité !*

**Risque de blessure et d'endommagements du fauteuil roulant électrique en cas de capacité de conduire insuffisante !**

- *Ne pas utiliser le fauteuil roulant, lorsque votre capacité de conduire est limitée, p. ex. sous l'influence de médicaments ou d'alcool ! Le cas échéant, un accompagnateur présentant l'état physique et psychique nécessaire devra se charger de la commande !*

**Risque de blessure si le fauteuil roulant se met en marche involontairement !**

- *Mettre le fauteuil roulant hors circuit avant de s'y installer, de le quitter ou de manipuler des objets qui risqueraient en raison de leur taille, de leur forme ou de leur poids, d'entrer en contact avec le joystick !*
  - *Lorsque l'entraînement est débrayé, les freins sont désactivés. Pour cette raison, toute poussée par un accompagnateur n'est admissible en pente qu'avec une extrême prudence. Ne jamais laisser le fauteuil roulant électrique en marche avec l'entraînement débrayé ou à l'arrêt devant une pente. Après une poussée, rembrayer immédiatement l'entraînement (cf. chapitre "Poussée en roue libre" à la page 37)!!*
-



---

**Risque de blessure si le fauteuil roulant est mis hors service pendant le déplacement, par exemple avec la touche marche/arrêt ou en retirant un câble, ceci entraînant un arrêt brusque et violent du fauteuil roulant !**

- *Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de commande. Le fauteuil roulant s'arrêtera automatiquement (vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le manuel de votre manipulateur).*

**Risque de basculer si le fauteuil roulant est chargé avec son conducteur lors d'un transport !**

- *Ne charger si possible le fauteuil roulant que sans son conducteur !*
- *Si le fauteuil roulant doit être chargé avec son conducteur par l'intermédiaire d'une rampe, assurez-vous que la rampe ne dépasse pas l'inclinaison maximale de sécurité (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 118)!*
- *Si le fauteuil roulant doit quand même être chargé par l'intermédiaire d'une rampe dépassant l'inclinaison maximale de sécurité (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 118), utilisez alors un treuil à câble ! Un accompagnateur peut alors surveiller le processus de chargement et apporter son assistance !*
- *A titre d'alternative, il est également possible d'utiliser une plateforme de levage ! Assurez-vous que le poids total du fauteuil roulant, utilisateur compris, ne dépasse pas le poids maximal autorisé pour la plateforme de levage !*

**Risque de blessure si la charge maximale admissible est dépassée !**

- *Tenir compte de la charge maximale admissible (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 118)!*
  - *Le fauteuil roulant n'est conçu que pour l'utilisation par une personne ! N'utilisez jamais le fauteuil roulant pour transporter plus d'une personne !*
-



---

### **Risque de blessure en soulevant mal des éléments lourds ou en les laissant tomber !**

- *Lors de l'entretien ou en soulevant certaines pièces de votre fauteuil roulant, tenir compte du poids élevé des divers éléments, en particulier des batteries. N'oubliez pas alors de prendre une bonne position au moment de soulever ou demander de l'aide.*

### **Risque de blessure par chute hors du fauteuil roulant !**

- *Ne pas s'avancer, ne pas se pencher en avant entre ses genoux, ne pas se pencher au-dessus du bord supérieur du fauteuil roulant, p. ex. pour atteindre des objets.*
- *Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.*
- *Pour vous transférer dans un autre siège, approchez-vous le plus près possible du nouveau siège.*

### **Risque de blessure par des pièces mobiles !**

- *Lors du démarrage, de l'actionnement d'une option de réglage électrique (comme p. ex. basculement d'assise, dossier ou lifter) et pour d'autres pièces mobiles, veiller à ce que d'autres personnes se trouvant dans votre entourage, en particulier des enfants, ne soient pas blessées .*

### **Risque de blessures dues aux surfaces brûlantes !**

- *N'exposez pas le fauteuil roulant directement aux rayons du soleil, sur une longue période. Les pièces métalliques et les surfaces telles que l'assise et les accoudoirs par ex. risquent sinon de s'échauffer fortement.*

### **Risque d'incendie et risque de panne dus au raccord d'appareils électriques !**

- *Ne raccorder aucun appareil électrique à votre fauteuil roulant électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare®. Confier toutes les installations électriques à votre distributeur Invacare® agréé.*
-

## 2.2 Conseils de sécurité relatifs à l'entretien et à la maintenance

---



### **Risque d'accident et de perte de garantie en cas de maintenance insuffisante !**

- *Pour des raisons de sécurité et pour prévenir tout accident résultant d'une usure non reconnue à temps, il est important, dans des conditions de service normales, de soumettre le véhicule à une inspection annuelle (voir plan d'inspection du manuel de maintenance) !*
  - *Dans des conditions de service plus difficiles, p.ex. déplacements quotidiens en côte/descente ou en cas d'utilisation par le personnel soignant avec des utilisateurs de fauteuil changeant fréquemment, il est judicieux de faire effectuer en plus des contrôles intermédiaires des freins, des pièces annexes et de la suspension !*
  - *En cas d'utilisation dans le trafic routier public, le conducteur du fauteuil roulant est responsable du bon état de fonctionnement du véhicule ! Si entretien et maintenance du véhicule sont insuffisants ou négligés, ceci implique des limites de responsabilité de produit!*
-

## 2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio, mobilophones et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes :



---

### **Risque de mauvais fonctionnement suite à des radiations électromagnétiques.**

- *Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.*
  - *Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.*
  - *Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.*
  - *Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux radiations électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.*
  - *Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.*
-

## 2.4 Conseils de sécurité relatifs au mode de déplacement par conduite/ poussée

---



### **Risque de blessure si le fauteuil roulant électrique bascule.**

- *Ne se déplacer dans des montées et descentes que jusqu'à l'inclinaison maximale fiable (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 118).*
  - *Avant de monter des pentes, redresser votre dossier à la verticale ou placer le basculement d'assise à l'horizontale ! Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier et (s' il existe) le basculement d'assise en arrière !*
  - *Ne descendre les trajets en pente qu'à une vitesse atteignant environ 2/3 de la vitesse maximale. Éviter tout freinage ou accélération brusque en pente.*
  - *Éviter les terrains présentant des risques de glisser ou de dérapier (neige, gravillons, verglas, etc.), en particulier les montées et les trajets accusant une descente. Si vous devez cependant effectuer un tel parcours, faites-le lentement et avec très grande prudence.*
  - *Ne jamais essayer de surmonter un obstacle dans une montée ou une pente.*
  - *Ne jamais tenter de monter ni de descendre un escalier avec votre fauteuil roulant électrique !*
  - *Pour franchir des obstacles, veuillez toujours tenir compte de la hauteur maximale d'obstacle (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page 118 et des conseils pour franchir les obstacles au chapitre "Franchir des obstacles" à partir de la page 34).*
  - *Éviter toute modification de votre centre de gravité pendant le déplacement, ainsi que tout mouvement brutal du levier, voire des modifications de direction.*
  - *Ne pas transporter plus d'une personne.*
  - *Tenir compte de la charge utile maximale et de la charge admissible par essieu (cf. chapitre "Données techniques" à la page 118.).*
  - *Tenir compte du fait que le fauteuil roulant accélère ou freine lorsque le mode de déplacement est modifié en cours de trajet.*
-



---

**Risque de rester en panne à un endroit perdu en cas de mauvais temps, p. ex. en cas de froid intense.**

- *Si vous êtes un utilisateur dont la mobilité est fortement restreinte, n'entrez PAS de déplacement sans accompagnateur en cas de temps défavorable.*

**Risque de blessure, si le pied vient à glisser du repose-pied pendant le déplacement et passe en dessous du fauteuil roulant électrique.**

- *Avant tout déplacement, assurez-vous que vos pieds reposent bien comme il faut au centre des palettes et que les repose-pieds sont encliquetés correctement !*

**Risque de blessure en cas de collision avec d'autres objets en franchissant des passages étroits (portes, entrées).**

- *Franchir tout passage resserré à vitesse minimale et en faisant très attention.*

**Si votre fauteuil roulant électrique est équipé de repose-jambes à angle réglable, un risque de dommages corporel et matériel sur le fauteuil roulant existe si le déplacement s'effectue avec les repose-jambes relevés.**

- *Pour éviter un déportement désavantageux du centre de gravité du fauteuil roulant vers l'avant (en particulier en cas de descente de côte) ainsi que des dommages sur le fauteuil roulant, les repose-jambes à angle réglable doivent être abaissés pendant le service de déplacement normal.*
- 



---

**ATTENTION : Risque de basculer ! Les roues anti-basculer (roues d'appui) ne sont efficaces que sur un sol ferme ! Sur un sol mou tel que p. ex. du gazon, de la neige ou de la boue, les roues s'enfoncent dans le sol lorsque le véhicule électrique s'y appuie ! Elles perdent leur efficacité et le véhicule électrique risque de basculer !**

- *Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes! Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique !*
-

## 2.5 **Conseils de sécurité ayant trait à des modifications et changements de construction sur le fauteuil roulant**

---



### **Marquage CE du fauteuil roulant**

L'évaluation de la conformité/le marquage CE ont été effectués dans le respect de la Directive 93/42 CEE relative aux dispositifs médicaux et s'appliquent uniquement au produit complet.

Le marquage CE est invalidé si des composants ou accessoires sont remplacés ou ajoutés sans avoir été approuvés pour ce produit par Invacare.

Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE et doit enregistrer le fauteuil roulant en tant que conception spéciale dans la documentation correspondante.

---



---

**ATTENTION : Risque de blessures et d'endommagements du fauteuil roulant par des composants et accessoires non validés !**

**Les systèmes d'assise, annexes et pièces accessoires dont l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique n'a pas été validée par Invacare® risquent de nuire à la stabilité relative au risque de basculer et accroissent le risque de basculer !**

- *Utilisez exclusivement des systèmes d'assise, annexes et pièces accessoires validés par Invacare® pour ce fauteuil roulant électrique !*

**Les systèmes d'assise non homologués par Invacare® pour une utilisation avec le présent fauteuil roulant électrique ne respectent éventuellement les normes applicables et peuvent augmenter l'inflammabilité et le risque d'intolérance cutanée !**

- *Utilisez exclusivement des systèmes d'assise homologués par Invacare® pour le présent fauteuil roulant électrique !*

**Les pièces électriques et électroniques qui n'ont pas été validées par Invacare® pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique peuvent représenter un risque d'incendie et entraîner des défauts électromagnétiques !**

- *Utilisez exclusivement des pièces électriques et électroniques validées par Invacare® pour ce fauteuil roulant électrique !*

**Les batteries qui n'ont pas été validées par Invacare® pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique risquent de provoquer des brûlures !**

- *Utilisez exclusivement des batteries validées par Invacare® pour ce fauteuil roulant électrique !*
-

### 3 Les pièces essentielles

- 1) Appui-tête
- 2) Dossier
- 3) Accoudoir
- 4) Bloc batterie (derrière)
- 5) Roue motrice
- 6) Moteur de propulsion (avec levier d'embrayage)
- 7) Manipulateur
- 8) Repose-jambes
- 9) Roue pivotante
- 10) Amortisseur, arrière (aucun des deux dispositifs n'est visible sur l'illustration)



## 4 Position des autocollants sur le produit

- 1) Marquage des œillets d'arrimage avant et arrière  
Avertissement quand le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de voiture  
Remarque sur la nécessité d'avoir un appui-tête lorsque le fauteuil roulant peut être utilisé comme siège de voiture
- 2) Autocollant d'identification sur le châssis arrière droit (également présent dans le passeport de l'appareil)
- 3) Marquage de la position du levier de débrayage pour le régime de roulage et de décélération



Vous trouverez une explication des symboles figurant sur les autocollants dans le chapitre "**Symboles importants sur le véhicule**" à la page 14.

## 5 Comment se transférer dans le fauteuil et en sortir



### Remarques importantes pour s'installer dans le fauteuil ou le quitter !

Pour s'installer dans le fauteuil ou le quitter par le côté, il est nécessaire d'enlever l'accoudoir !

### 5.1 Enlever l'accoudoir pour s'installer dans le fauteuil

Si vous souhaitez vous installer dans le fauteuil du côté où le manipulateur est monté, il est alors possible (selon le modèle) de séparer le manipulateur de son câble.

#### Enlever l'accoudoir :

- Le câble du manipulateur se détache du manipulateur en fonction de la version du manipulateur.
- Desserrer le levier de serrage (1).
- Retirer la partie latérale de son logement.



## 5.2 Remarques relatives à la manière de s'asseoir ou de quitter le fauteuil

### S'installer dans le fauteuil:

- Positionner le fauteuil roulant aussi près que possible de votre assise. Le cas échéant, un accompagnateur devra s'en charger.
- Mettre votre fauteuil roulant hors circuit.
- Serrer le frein à main du fauteuil roulant (s'il existe).
- Enlever la partie latérale ou la relever.
- Se glisser sur le fauteuil roulant.



### Sortir du fauteuil:

- Amener le fauteuil roulant aussi près que possible de l'assise.
- Mettre votre fauteuil roulant hors circuit.
- Serrer le frein à main du fauteuil roulant (s'il existe).
- Enlever la partie latérale ou la relever.
- Se glisser sur la nouvelle assise.



---

### REMARQUE

Si vous ne disposez pas d'une force musculaire suffisante, faites impérativement appel à d'autres personnes pour le transfert. Dans la mesure du possible, utiliser une planche de glissement.

---

## 5.3 Utiliser le porte-canne

Si votre dispositif de mobilité est équipé d'un porte-canne, celui-ci peut être utilisé pour le transport fiable d'une canne, de béquilles axillaires ou de béquilles d'avant-bras. Le porte-canne se compose d'un bac inférieur en matière plastique et d'une fixation supérieure à fermeture autoagrippante.



---

**AVERTISSEMENT ! Risque de blessure ! Transporter un cane ou des béquilles sans les sécuriser (par exemple posée(s) sur les genoux de l'utilisateur) peut entraîner des blessures chez l'utilisateur ou d'autres personnes !**

- *Pendant le transport, les canes ou béquilles doivent toujours être sécurisées à l'aide d'un porte-canne !*
- 

- Ouvrir la fixation supérieure à fermeture autoagrippante.
- Placer l'extrémité inférieure de la canne ou des béquilles dans le bac inférieur.
- La canne ou les béquilles peuvent être fixées au niveau de leur partie supérieure à l'aide de la fixation à fermeture autoagrippante

## 6 Déplacement



### REMARQUE

La charge utile maximale mentionnée dans les données techniques indique uniquement que le système est conçu pour ce poids total. Cela ne signifie pas cependant que l'on peut mettre sans restriction une personne de ce poids dans le fauteuil roulant. Il faut veiller ici aux proportions du corps telles que p. ex. la taille, la répartition du poids, le tour de taille, le tour de jambe ou bien la taille du mollet et la profondeur d'assise. Ces facteurs influent fortement sur les propriétés de déplacement telles que la stabilité envers les risques de basculer et la traction. Il faut en particulier respecter les charges admissibles dans les différents axes (cf. chapitre "Données techniques" à partir de la page **118**)! Des adaptations du système d'assise devront éventuellement avoir lieu !

### 6.1 Avant le premier déplacement...

Avant le premier déplacement, bien prendre connaissance de tous les éléments de commande du véhicule. Essayer tranquillement toutes les fonctions.



### REMARQUE

Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.

**Etre bien assis = bien conduire**

**Avant tout déplacement, veiller à ce que :**

- **tous les éléments de commande puissent être atteints facilement.**
- **l'état de charge des batteries soit suffisant pour le trajet prévu.**
- **la ceinture de maintien (éventuellement existante) soit dans un état impeccable.**

- le rétroviseur (si existant) soit réglé de manière à ce que vous puissiez regarder derrière vous à tout moment sans devoir vous pencher en avant ou bien modifier votre position assise de toute autre façon.

## 6.2 Se garer / S'arrêter

Lorsque vous garez votre véhicule ou en cas d'arrêt prolongé du véhicule :

- Couper le courant (touche MARCHE/ARRET).
- Activer le dispositif anti-démarrage, s'il existe.

## 6.3 Franchir des obstacles

### 6.3.1 Hauteur d'obstacle maximale

Vous trouverez des informations relatives à l'hauteur d'obstacle maximale au chapitre "Données techniques" à partir de la page 118.

### 6.3.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles



---

**ATTENTION : Risque de basculer !**

- *Ne jamais aborder les obstacles de biais !*
  - *Avant d'essayer de surmonter des obstacles, redresser votre dossier !*
-



---

**ATTENTION : risque de chute du fauteuil et de dommages au fauteuil roulant électrique (roues avant cassées par ex.) !**

- *Ne jamais approcher d'obstacles plus hauts que la hauteur maxi de l'obstacle. Pour connaître la hauteur maxi de l'obstacle, voir « **Données techniques** » page 118.*
  - *En cas de doute sur la possibilité de monter le trottoir ou non, s'éloigner de l'obstacle et trouver un autre endroit si possible.*
- 

### 6.3.3 Comment surmonter des obstacles correctement

#### Montée

- Approcher de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
- En fonction du type d'entraînement des roues, arrêtez-vous dans l'une des positions suivantes :
  - En cas de fauteuil roulant à entraînement central : 5 à 10 cm avant l'obstacle.
  - Pour tous les autres entraînements : env. 30 à 50 cm face à l'obstacle.
- Contrôlez la position des roues avant. Dans le sens de la marche, elles doivent se trouver en angle droit par rapport à l'obstacle !
- Démarrez lentement et maintenir la vitesse jusqu'à ce que les roues arrière aient franchi l'obstacle.

#### Correct



#### Incorrect



## Descente

L'approche pour descendre un obstacle est la même que pour la montée, excepté le fait qu'il n'est pas nécessaire de s'arrêter avant la descente.

- Descendre l'obstacle très lentement.

## 6.4 Montées et descentes

Vous trouverez des informations relatives à l'inclinaison maximale de sécurité au chapitre "**Données techniques**" à partir de la page **118**.



---

### **ATTENTION : Risque de basculer !**

- *Ne descendre les trajets en pente qu'à une vitesse atteignant au plus 2/3 de la vitesse maximale! Lors de déplacements en pente, évitez toute manœuvre abrupte, tel que freinage brutal ou forte accélération !*
  - *Avant de monter des pentes, redresser votre dossier voire le basculement d'assise ! Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier et (s' il existe) le basculement d'assise en arrière !*
  - *Si un lift existe, l'amener à la position la plus basse avant de monter des côtes et de descendre des pentes !*
  - *Eviter tout déplacement sur des parcours de montée ou descente glissant ou présentant des risques de déraper (humidité, verglas)!*
  - *Eviter de quitter votre assise en pente !*
  - *Effectuer le trajet de manière direct et sans zigzag !*
  - *Ne pas essayer de faire demi-tour en pente !*
-



---

**Dans les pentes, le trajet de freinage est beaucoup plus long que sur terrain plat !**

- *Ne parcourez aucune pente dépassant l'inclinaison maximale fiable (cf. chapitre "**Données techniques**" à la page 118)!*
- 

## 6.5 Utilisation sur la voie publique

Si vous souhaitez utiliser votre fauteuil roulant sur la voie publique et que la législation nationale impose un éclairage, votre fauteuil roulant devra être équipé d'un système d'éclairage adapté.

Veuillez contacter votre revendeur Invacare ® si vous avez des questions.

## 7 Poussée en roue libre

Les moteurs du fauteuil roulant sont équipés de freins qui empêchent que le fauteuil roulant ne se mette à rouler sans contrôle lorsque le manipulateur est à l'arrêt. Pour pousser le fauteuil roulant à la main en roue libre, ces freins doivent être débrayés.



---

### **Remarque :**

Pousser le fauteuil roulant à la main peut nécessiter une force physique supérieure à celle supposée (plus de 100 N). La force nécessaire est néanmoins conforme aux exigences de la norme ISO 7176-14:2008.

---

### 7.1 Débrayer les moteurs



---

#### **ATTENTION ! Danger si le fauteuil roulant se met à rouler sans contrôle !**

- *A l'état débrayé (fonctionnement par poussée en roue libre), les freins-moteurs sont hors fonction ! A l'arrêt du véhicule, toujours ramener le levier de débrayage en position "Rouler" (frein-moteur en fonction) !*
-



---

**REMARQUE :**

Les moteurs doivent être désengagés par un assistant et non par l'utilisateur !

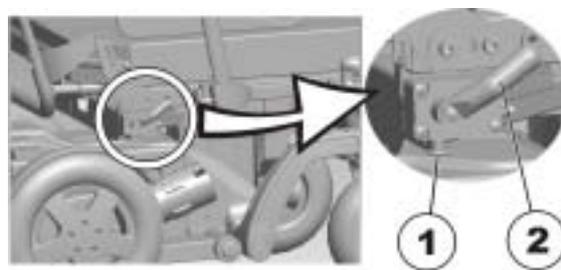
Ceci garantit que les moteurs ne sont désengagés qu'en présence d'un assistant pour sécuriser le fauteuil roulant et éviter qu'il ne roule accidentellement.

---

Le levier pour débrayer les moteurs se trouve à l'arrière droite châssis du fauteuil roulant.

**Débrayage des moteurs :**

- Éteignez le tableau de bord.
- Retirez la tige de verrouillage (1) vers le bas. Tirez le levier de débrayage (2) vers l'arrière. Les moteurs sont débrayés.

**Embrayage des moteurs :**

- Poussez le levier de débrayage (2) vers l'avant. Les moteurs sont embrayés.

## 8 Manipulateurs

Votre fauteuil roulant électrique peut être équipé de différents manipulateurs. Vous trouverez des informations relatives au mode de fonctionnement et à la manipulation des différents manipulateurs dans les modes d'emploi séparés correspondants ci-joints.

## 9 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise

---



**ATTENTION : Endommagement du fauteuil roulant et risque d'accident! Dans le cas de différentes combinaisons d'options de réglage et de leurs réglages individuels, des collisions risquent de survenir entre des pièces du fauteuil roulant!**

- *Le fauteuil roulant dispose d'un système d'assise individuel, à réglages multiples y compris repose-jambes, accoudoirs, un appui-tête ou d'autres options réglables. Ces possibilités de réglage et ces options sont décrites dans les chapitres suivants. Elles servent à adapter le fauteuil aux besoins corporels et à la maladie de l'utilisateur. Veuillez, en adaptant le système d'assise et les fonctions de l'assise à l'utilisateur, à ce qu'aucune pièce du fauteuil roulant n'entre en collision.*
- 



### **Options de réglage électriques**

Pour plus d'informations relatives à la commande des options de réglage électriques, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre manipulateur

---



### **Remarque**

Confiez la première adaptation du système d'assise à un personnel qualifié. Des adaptations par l'utilisateur ne sont conseillées que lorsque l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires du personnel compétent.

---

## 9.1 Possibilités de réglage du manipulateur

Les informations suivantes s'appliquent à tous les systèmes d'assise.



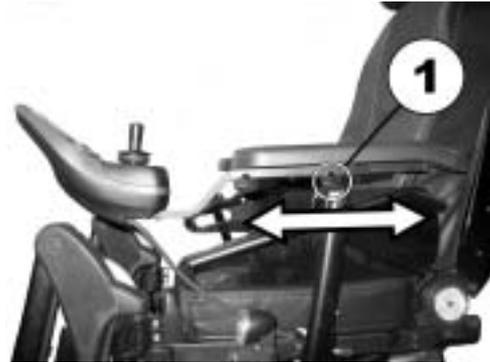
---

**ATTENTION : Lorsqu'un réglage de la position du manipulateur a lieu et que toutes les vis de fixation ne sont pas bien serrées, le manipulateur risque d'être poussé vers l'arrière en cas de collision avec un obstacle (comme p.ex. le chambranle d'une porte ou le bord d'une table ) ! Le joystick risquerait alors d'être coincé contre la manchette et le fauteuil roulant d'avancer sans contrôle ! L'utilisateur ou d'autres personnes à proximité pourraient être blessés !**

- *Lorsque le réglage de la position du manipulateur a lieu, toutes les vis de fixation doivent être bien serrées !*
  - *Si cette situation devait se produire, arrêter le fauteuil roulant immédiatement au manipulateur !*
-

### 9.1.1 Adapter le manipulateur à la longueur de bras de l'utilisateur (tous les systèmes d'assise)

- Desserrer la vis papillon (1).
- Régler le manipulateur à la longueur souhaitée en le faisant avancer et reculer.
- Bien resserrer la vis.



## 9.1.2 Régler la hauteur du manipulateur (seulement pour support de manipulateur orientable)



---

### Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm
- 

- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler le manipulateur à la hauteur voulue.
- Bien resserrer la vis.



### 9.1.3 Faire pivoter le manipulateur latéralement

Si votre fauteuil roulant est équipé d'un bras de manipulateur rabattable, le manipulateur peut être poussé sur le côté pour approcher p. ex. d'une table.



## 9.2 Possibilités de réglage des accoudoirs standard

### 9.2.1 Régler la position des accoudoirs

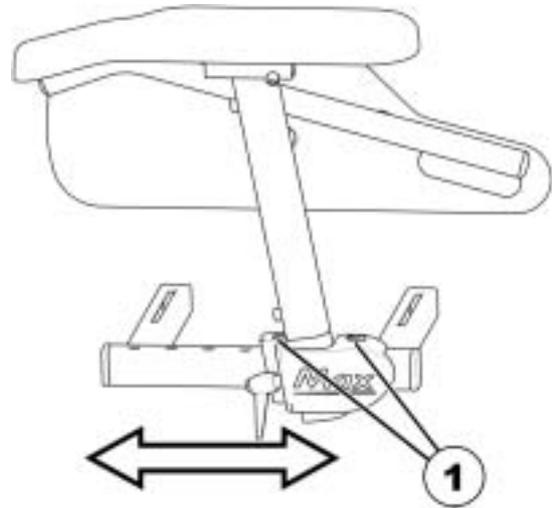


---

#### Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm
- 

- Desserrez les vis (1) et retirez-les.
- Positionnez l'accoudoir dans la position souhaitée.  
Si l'accoudoir ne peut être déplacé, desserrez la mâchoire de serrage d'un léger coup.
- Réinsérez les vis et serrez-les à la main.

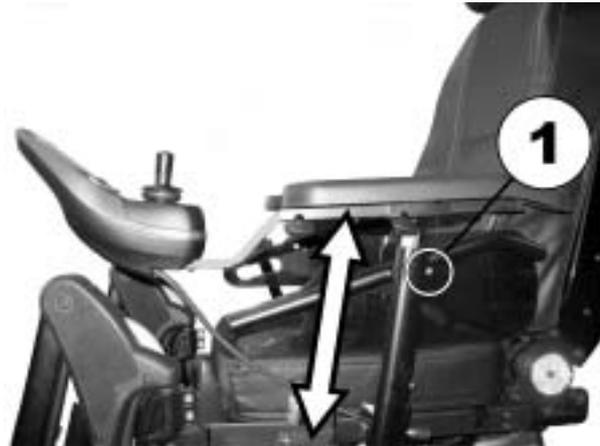


## 9.2.2 Régler la hauteur des accoudoirs



### Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 3 mm
- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler l'accoudoir à la hauteur voulue.
- Bien resserrer la vis.



### 9.2.3 Régler la largeur des accoudoirs

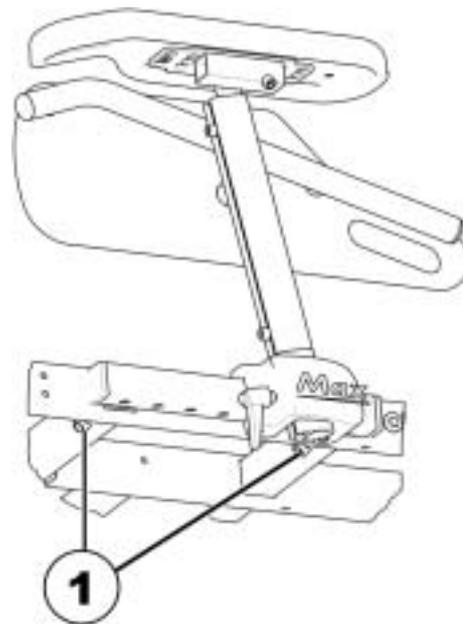


---

**Conditions préalables :**

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 8 mm
- 

- Desserrez les vis (1).
- Réglez l'accoudoir à la largeur souhaitée.
- Resserrez les vis.
- Répétez l'opération pour le second accoudoir.



## 9.3 Régler l'angle d'assise



---

**ATTENTION !** Toute modification de l'angle d'assise ou bien de l'angle du dossier modifie la géométrie du fauteuil roulant électrique et agit ainsi sur la stabilité de bascule !

- *Pour plus d'informations relatives à la stabilité de bascule, à la façon correcte de franchir des obstacles, au déplacement dans des côtes et des déclivités, ainsi qu'à la position correcte de l'angle du dossier et de l'angle d'assise, veuillez consulter le chapitre "Franchir des obstacles" à la page 34 et "Montées et descentes" à la page 36.*
- 

### 9.3.1 Réglage électrique

Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

### 9.3.2 Réglage manuel au moyen d'une barre

L'angle d'assise est réglé au moyen d'une barre se trouvant devant en dessous du cadre de l'assise.

Lors du réglage de l'angle d'assise, veiller à ne pas dévisser entièrement la tige filetée hors de la barre, mais à toujours laisser au moins 1 cm de la tige dans la barre.



---

#### **Remarque**

Il est plus aisé de régler l'angle d'assise lorsque personne ne se trouve dans le fauteuil.

---

L'illustration à droite montre la position de la barre (1) pour le réglage manuel de l'angle d'assise.



## 9.4 Réglage de la profondeur d'assise



---

**ATTENTION !** Risque de dommages sur le fauteuil roulant électrique, si la profondeur d'assise n'est pas réglée de manière identique sur les côtés et au centre !

- *Si vous modifiez le réglage de la profondeur d'assise, veillez à régler des valeurs identiques sur les côtés et au niveau de la broche ou de l'actionneur de réglage du dossier.*
- 



---

### **Remarque**

Si besoin, vous pouvez réduire la profondeur d'assise de 130 mm à l'aide d'un adaptateur de profondeur d'assise.

---

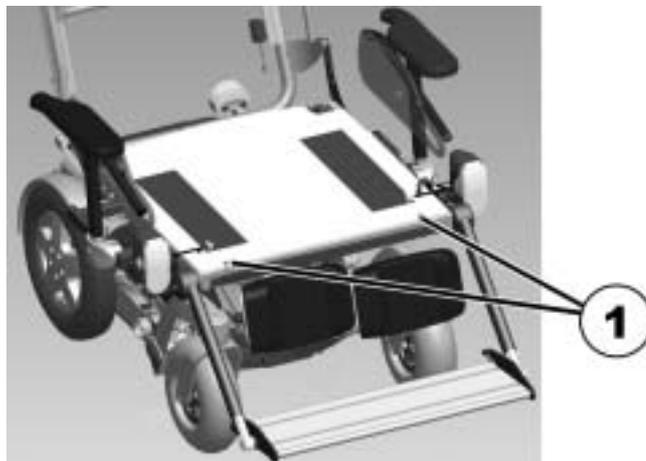


---

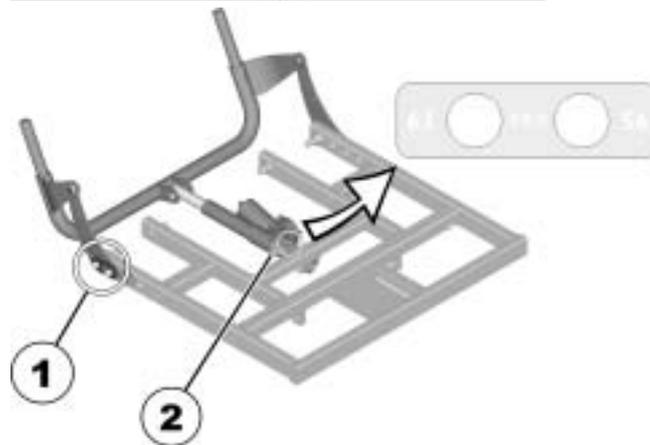
### **Outillage requis :**

- Tournevis cruciforme
  - Clé Allen de 6 mm
-

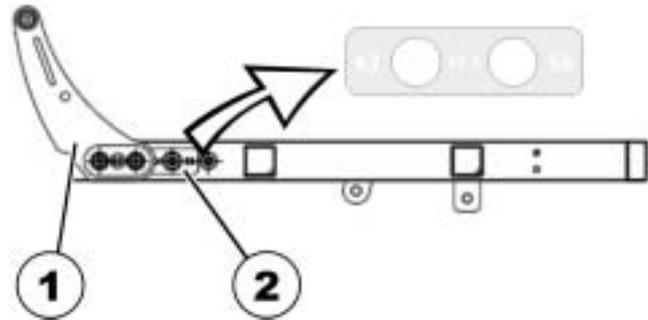
- Enlevez le coussin d'assise.
- Desserrez les vis (1) et retirez le plateau d'assise.



- Enlevez les vis, les rondelles de serrage et les tôles de protection (1) des deux côtés.
- Retirez la vis (2).
- Réglez la broche ou l'actionneur de réglage du dossier à la profondeur souhaitée. Orientez-vous pour cela sur les repères au niveau de la broche ou de l'actionneur.
- Resserrez la vis (2).



- Réglez les tôles de palier (1) à la profondeur souhaitée. Orientez-vous à cet effet sur les repères au niveau du siège (2).
- Montez les tôles de protection et resserrez les vis.
- Montez le plateau d'assise et remettez en place le coussin d'assise.



## 9.5 Réglage du dossier



---

**ATTENTION ! Toute modification de l'angle d'assise ou bien de l'angle du dossier modifie la géométrie du fauteuil roulant électrique et agit ainsi sur la stabilité de bascule !**

- *Pour plus d'informations relatives à la stabilité de bascule, à la façon correcte de franchir des obstacles, au déplacement dans des côtes et des déclivités, ainsi qu'à la position correcte de l'angle du dossier et de l'angle d'assise, veuillez consulter le chapitre "Franchir des obstacles" à la page 34 et "Montées et descentes" à la page 36.*
- 

### 9.5.1 Réglage électrique

Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

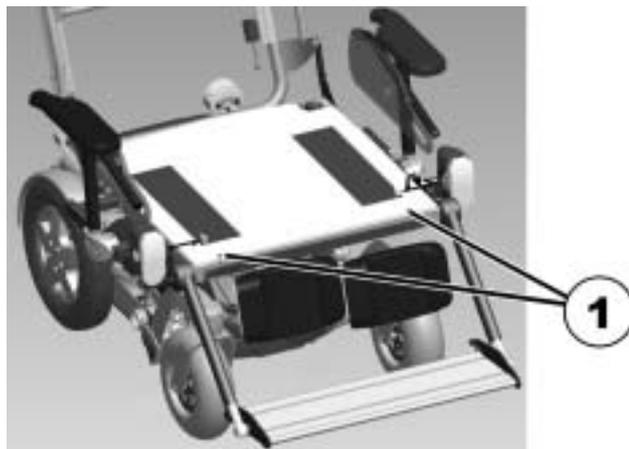
## 9.5.2 Réglage manuel



### Conditions préalables :

- Tournevis cruciforme

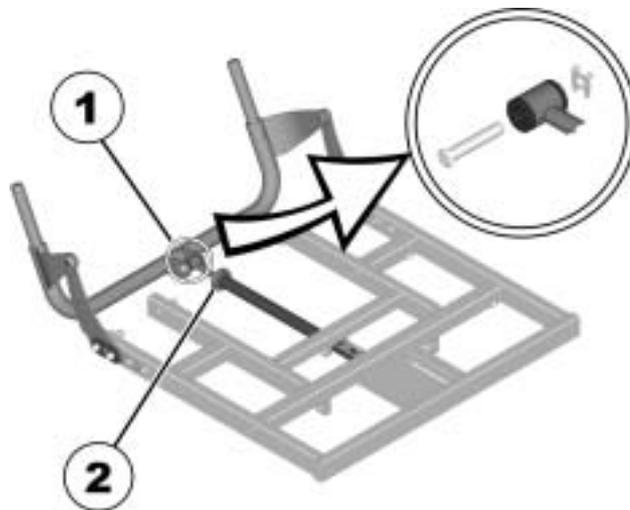
- Enlevez le coussin de dossier et le coussin d'assise.
- Desserrez les vis (1) et retirez le plateau d'assise.



- Retirez la fixation et l'axe (1).
- Rabattez le dossier vers l'avant.
- Desserrez l'écrou moleté (2).
- Réglez l'angle de dossier souhaité à l'aide de la broche.

Quand vous tournez la broche vers l'intérieur dans le sens des aiguilles d'une montre, le dossier penche vers l'arrière. Quand vous tournez la broche vers l'extérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le dossier penche vers l'avant.

- Fixez la broche de nouveau avec l'axe situé sur le tube du dossier, puis fixez l'axe.
- Montez le plateau d'assise et remettez en place le coussin d'assise.



### 9.5.3 Réglage du dossier réglable en tension

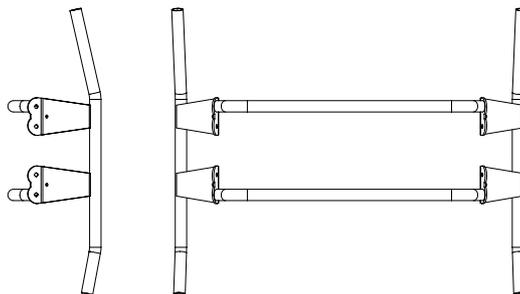
- Enlevez le coussin du dossier (fixé avec des bandes velcro) en soulevant et tirant pour accéder aux sangles de réglage.



- Réglez la tension de chaque sangle comme vous le souhaitez.
- Remettez le coussin du dossier en place.



## 9.5.4 Réglage de la courbure du dossier



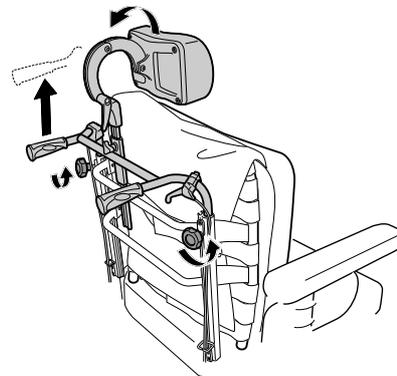
A



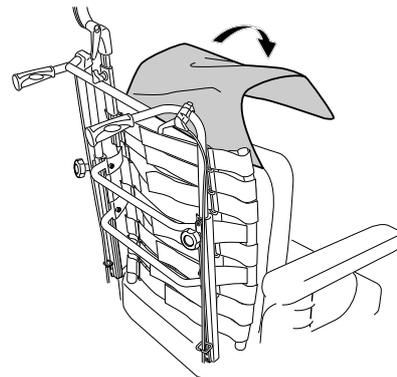
B

Le dossier est conçu avec différents angles (voir fig. 1). Différentes adaptations sont possibles en fonction du montage du dossier. La position A (la partie présentant l'angle le plus long est dirigée vers le haut) donne à l'utilisateur plus de place au niveau des épaules, la position B offre davantage d'espace au niveau des fesses.

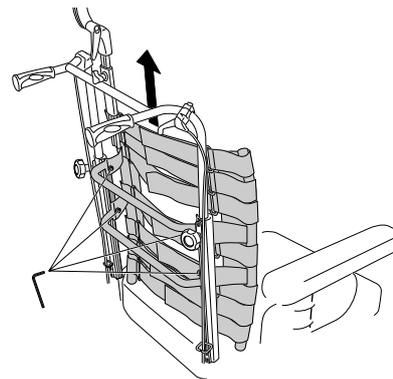
- Desserrez les molettes (A) et levez les poignées de poussée autant que possible.



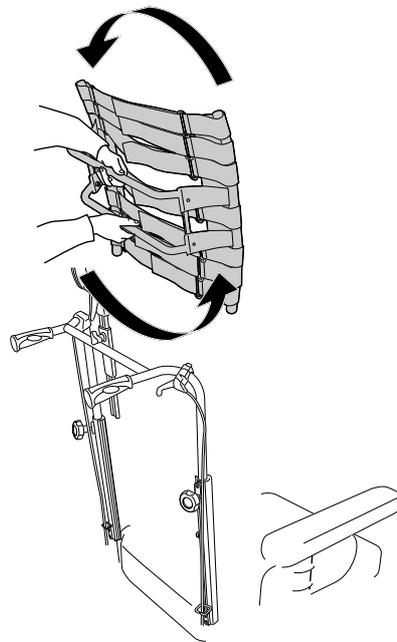
- Enlevez le coussin.



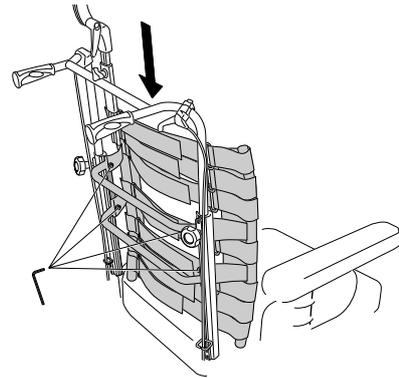
- Desserrez les vis (B) et enlevez le dossier par le haut.



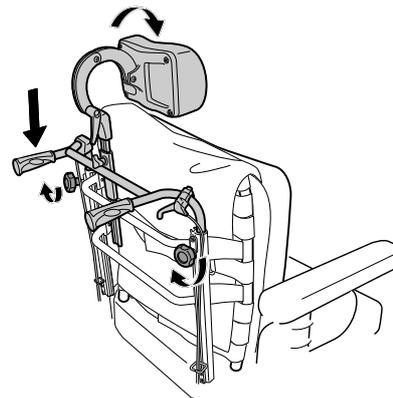
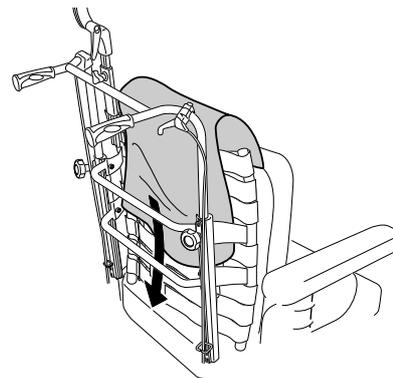
- Tournez le dossier de 180°.



- Réinsérez le dossier dans les logements des tubes. Serrez les vis.



- Remettez le coussin et la toile d'assise en place. Abaissez de nouveau les poignées de poussée et resserrez les molettes.



## 9.6 Ajuster l'appui-tête



---

**ATTENTION : Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté! En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque!**

- *Un appui-tête doit être installé! L'appui-tête fourni en option par Invacare® pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.*
- *L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.*



## 9.6.1 Position de l'appui-tête ou du cale tronc

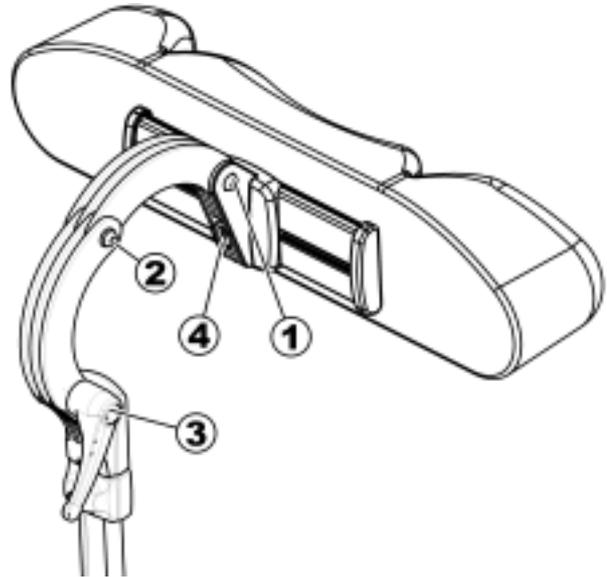
Les étapes pour l'adaptation de la position de l'appui-tête ou du cale tronc sont identiques pour tous les modèles.



### Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm

- Desserrer les vis (1, 2) ou le levier de serrage (3).
- Régler l'appui-tête ou le cale tronc à la position souhaitée.
- Bien resserrer les vis.
- Desserrer la vis (4).
- Pousser l'appui-tête vers la gauche ou la droite à la position souhaitée.
- Bien resserrer la vis.



## 9.6.2 Adapter la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc

Les étapes pour l'adaptation de la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc sont identiques pour tous les modèles.

- Desserrer la vis à main (1).
- Régler l'appui-tête ou le cale tronc à la hauteur souhaitée.
- Bien resserrer la molette.



### 9.6.3 Adapter les éléments de maintien pour le menton

- Presser les éléments de maintien pour le menton vers l'intérieur ou les tirer vers l'extérieur jusqu'à ce que la position nécessaire soit obtenue.



## 9.7 La ceinture de retenue

Une ceinture est une option qui peut être soit livrée montée sur le fauteuil roulant au départ de l'usine, soit montée par la suite par le distributeur. Si votre fauteuil roulant est équipée d'une ceinture, votre distributeur vous informera de l'adaptation et de l'utilisation.

La ceinture sert à aider l'utilisateur d'un fauteuil roulant à garder une position assise optimale. Une utilisation correcte de la ceinture de retenue aide l'utilisateur à être assis de manière confortable et sûre dans le fauteuil roulant, en particulier les utilisateurs disposant d'un équilibre limité en position assise.



---

#### Remarque

Nous recommandons d'utiliser, dans la mesure du possible, une ceinture de retenue à chaque utilisation du fauteuil roulant. La ceinture doit être suffisamment tendue pour assurer une assise confortable et le maintien d'une tenue correcte du corps.

---

## 9.7.1 Types de ceinture de retenue

Votre fauteuil roulant peut être équipé à partir de l'usine avec un des types de ceinture de retenue suivant. Si votre fauteuil roulant a été équipé par la suite d'une autre ceinture de retenue que celles mentionnées ci-dessous, veuillez à obtenir la documentation du fabricant relative à l'adaptation et à l'utilisation correctes.

### **Ceinture à boucle métallique, réglage d'un côté**

La ceinture ne peut être réglée que d'un côté, ce qui risque d'impliquer que la boucle ne se trouve pas au centre.



### **Ceinture à boucle métallique, réglage des deux côtés**

La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut ainsi toujours être positionnée au milieu.



## 9.7.2 Réglage correct de la ceinture de retenue

- Veillez à être bien assis, c'est-à-dire à être enfoncé entièrement au fond de l'assise, le bassin droit et aussi symétrique que possible, pas vers l'avant, pas sur le côté ou sur un bord de l'assise.
- Positionnez la ceinture de retenue de manière à sentir les os de la hanche au-dessus de la ceinture.
- Réglez la longueur de la ceinture au moyen des possibilités de réglage indiquées plus haut. Réglez la ceinture de manière à ce qu'une main puisse passer à plat entre la ceinture et le corps.

- La boucle doit autant que possible être positionnée au milieu. Effectuez à cet effet les réglages nécessaires, si possible des deux côtés.
- Examinez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est encore bien dans un état irréprochable, qu'elle n'accuse aucun endommagement ni aucune usure et qu'elle est fixée convenablement sur le fauteuil roulant. Si la ceinture est fixée au moyen d'un raccord à vis, assurez-vous que le raccord ne s'est pas desserré ou détaché. Vous trouverez plus d'informations concernant la maintenance des ceintures dans le manuel de service disponible auprès d'Invacare®.

## 9.8 Réglage ou retrait du porte-bagages



**ATTENTION ! risque de dommage en cas de collisions ! Il se peut que les pièces du fauteuil roulant électrique soient endommagées si le porte-bagages heurte l'assise lors du réglage de l'angle d'assise ou du dossier.**

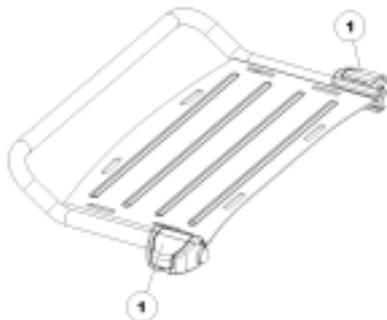
- *Assurez-vous que le porte-bagages est hors d'atteinte pour les réglages de l'angle d'assise et du dossier.*



**ATTENTION ! risque de casse due à une charge excessive ! Le porte-bagages peut casser si la charge qu'il supporte est trop importante.**

- *La charge maximale autorisée sur le porte-bagages est de 10 kg.*

- Ouvrez les leviers de serrage (1) du support de porte-bagages.
- Faites glisser le porte-bagages vers l'avant ou l'arrière ou retirez-le.
- Fermez les leviers de serrage du support de porte-bagages.



## 9.9 Utilisation de l'adaptateur KLICKfix

Votre fauteuil roulant peut être équipé du mini-adaptateur du système Rixen + Kaul KLICKfix. Il est possible d'y fixer divers accessoires tels que l'étui de téléphone portable fourni par Invacare, qui peut servir à transporter un téléphone, les lunettes, etc.



**ATTENTION ! il convient de bien fixer les accessoires afin qu'ils ne subissent pas de chute et de ne pas risquer de les perdre.**

- *Assurez-vous qu'ils sont fixés et bien en place à chaque utilisation du fauteuil roulant.*



**ATTENTION ! risque de casse due à une charge excessive ! L'adaptateur KLICKfix peut casser si la charge qu'il supporte est trop importante.**

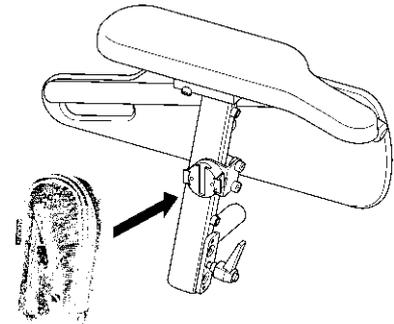
- *La charge maximale autorisée sur l'adaptateur KLICKfix est de 1 kg.*

### Fixation de l'accessoire

- Insérez l'accessoire dans l'adaptateur KLICKfix.  
Il s'enclenche en place.

### Retrait de l'accessoire

- Appuyez sur le bouton rouge et retirez l'accessoire.



L'adaptateur peut tourner par cran de 90° afin de vous permettre de fixer un accessoire dans quatre directions différentes. Veuillez vous reporter aux instructions de montage disponibles auprès de votre revendeur Invacare® ou directement auprès d'Invacare®.

Des détails supplémentaires sur le système KCLICKfix sont disponibles sur <http://www.klickfix.com>.

## 9.10 Repose-pieds

### 9.10.1 Réglages d'ordre général

#### 9.10.1.1 Régler la longueur du repose-jambes



---

**Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!**

- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*
- 



---

**Conditions préalables :**

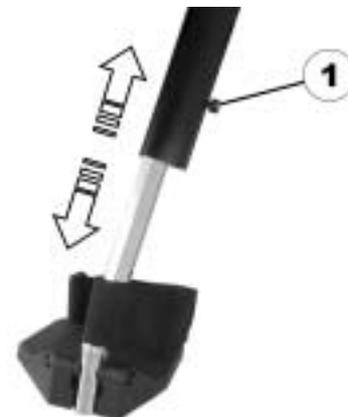
- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm
-

- Desserrez les vis (1) à l'aide de la clé à molette.

- Réglez la longueur souhaitée.

Veillez à régler les deux côtés en même temps pour ne pas déformer les appuis.

- Resserrez les vis.



### 9.10.1.2 Régler la hauteur du coussin repose-jambes



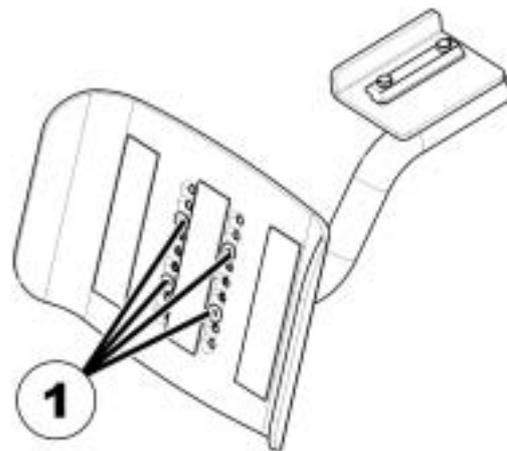
---

#### Conditions préalables :

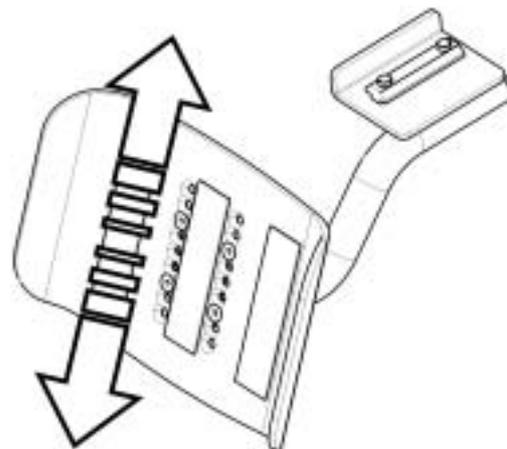
- Tournevis cruciforme
- 
- Retirez le rembourrage de l'appui-mollet.



- Desserrez les vis (1) à l'aide d'un tournevis cruciforme et retirez-les.



- Placez l'appui-mollet dans la position souhaitée.
- Réinsérez les vis et serrez-les.



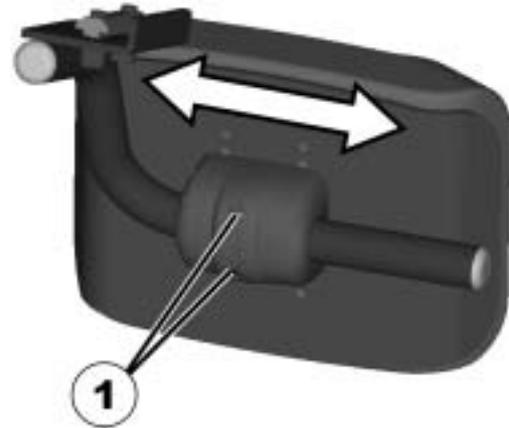
### 9.10.1.3 Réglage de la largeur des appui-mollets



---

**Conditions préalables :**

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4mm
- 
- Desserrez les vis à six pans creux (1) à l'aide de la clé à molette.
  - Réglez la position souhaitée des appui-mollets.
  - Resserrez les vis.



## 9.10.2 Repose-pieds Vari-F

### 9.10.2.1 Faire pivoter le repose-pieds vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-pieds. Lorsque le repose-pieds est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-pieds vers l'extérieur.
- Enlever le repose-pieds par le haut.



### 9.10.2.2 Régler l'angle



**Attention : risque de blessure par mauvais réglage des repose-jambes et repose-pieds!**

- *Veiller avant et pendant chaque déplacement à ce que les repose-jambes ne touchent ni les roues directrices ni le sol !*



**Conditions préalables :**

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm

- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- S'il n'est pas possible de faire bouger le repose-pieds après avoir desserré la vis, positionner une tige métallique dans le trou prévu à cet effet (2) et la frapper légèrement à l'aide d'un marteau. Le mécanisme de serrage à l'intérieur du repose-pieds sera ainsi desserré. Le cas échéant, répéter la procédure de l'autre côté du repose-pieds.



- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
- Régler l'angle souhaité.
- Bien resserrer la vis.



### 9.10.2.3 Régler la butée de fin de course du repose-pieds



---

#### Conditions préalables :

- 1x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm
  - 1x clé à fourche 10 mm
- 

La position finale du repose-pieds est définie par un tampon en caoutchouc (1).



Le tampon en caoutchouc peut être vissé et dévissé (A), voire décalé vers le bas ou vers le haut (B).



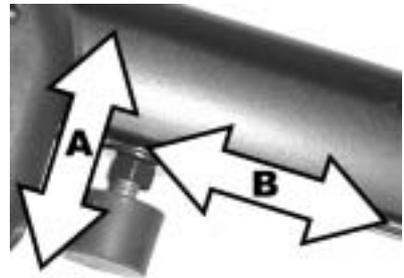
- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux et faire pivoter le repose-pieds vers le haut pour parvenir au tampon en caoutchouc.



- Desserrer le contre-écrou (1) avec la clé à fourche.



- Amener le tampon en caoutchouc à la position souhaitée.
- Bien resserrer le contre-écrou.



- Amener le repose-pieds à la position souhaitée.
- Bien resserrer la vis.



# 10 Système électrique

## 10.1 Protection du système électronique

Le système électronique du véhicule est équipé d'un fusible de surcharge

En cas de charge importante pour la motorisation pendant une période prolongée (p. ex. lors de la montée de pentes raides) et surtout si la température extérieure est en même temps élevée, le dispositif électronique risque de surchauffer. Dans ce cas, la puissance du véhicule est diminuée peu à peu jusqu'à ce qu'il finisse par s'arrêter. L'affichage d'état montre un code de clignotement correspondant (consultez le mode d'emploi de votre manipulateur). Par arrêt et mise en marche du système électronique, il est possible d'effacer le message d'erreur et de remettre le dispositif électronique en service. Cinq minutes sont cependant nécessaires pour que le refroidissement atteint par le dispositif électronique permette à la motorisation de retrouver sa puissance maximale.

Lorsque la motorisation est bloquée par un obstacle insurmontable comme par exemple un trottoir trop élevé ou quelque chose de similaire, et que le conducteur, cherchant à franchir cet obstacle, laisse la motorisation travailler contre cette résistance pendant plus de 20 secondes, le dispositif électronique arrête la motorisation pour éviter tout endommagement. L'affichage d'état montre un code de clignotement correspondant (consultez le mode d'emploi de votre manipulateur). Par arrêt et mise en marche, il est possible d'effacer le message d'erreur et de remettre le dispositif électronique en service.



---

### REMARQUE

N'échanger tout fusible principal défectueux qu'après une vérification complète de l'ensemble du système électrique. L'échange doit être effectué par un distributeur Invacare®. Vous trouverez le type de fusible dans le chapitre "**Données techniques**" à partir de la page **118**.

---

## **10.2 Batteries**

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

### **10.2.1 Charger les batteries**

#### **10.2.1.1 Généralités sur le chargement**

Avant de les utiliser pour la première fois, toujours charger les batteries neuves à fond. Des batteries neuves donnent leur puissance totale après avoir été soumises à environ 10 à 20 cycles de charge (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du dispositif de mobilité augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les piles NiCd.

#### **10.2.1.2 Consignes générales sur le chargement**

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Charger les batteries 12 heures avant la première utilisation.
- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits. Suivant l'importance du déchargement des batteries, 12 heures max. peuvent s'avérer nécessaires pour les recharger entièrement.

- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, recharger les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l'affichage de charge complète.
- Essayer d'effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s'assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- Ne pas utiliser les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne pas charger les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- N'utiliser que des chargeurs de la catégorie 2. De tels chargeurs n'ont pas besoin d'être surveillés pendant la charge. Tous les chargeurs fournis par Invacare® satisfont cette exigence.
- Il n'est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule ou un chargeur agréé par Invacare®.
- Protéger le chargeur de toute source de chaleur tels que les radiateurs et de l'exposition directe à la lumière du soleil. Si le chargeur surchauffe, le courant de charge est diminué et le processus de charge ralenti.

### **10.2.1.3 Comment charger les batteries**

Pour la position de la prise de charge ainsi que d'autres conseils relatifs à la charge des batteries, consulter les modes d'emploi du manipulateur et du chargeur.



---

**ATTENTION :**

**Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur !**

- *N'utiliser que le chargeur fourni avec le véhicule, voire un chargeur recommandé par Invacare® !*

**Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé !**

- *Protéger le chargeur de l'humidité !*

**Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé !**

- *Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé !*

**Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries !**

- *NE JAMAIS essayer de recharger les batteries en raccordant les câbles directement aux bornes des batteries.*

**Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée !**

- *N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable. Dans ce cas, s'assurer auparavant que son état est impeccable.*

**Risque de blessure en cas d'utilisation du fauteuil roulant pendant la charge des batteries !**

- *NE PAS essayer de recharger les batteries et d'utiliser le fauteuil roulant simultanément.*
  - *NE PAS rester assis dans le fauteuil roulant pendant la charge des batteries.*
- 

- Éteindre le dispositif de mobilité.
- Brancher le chargeur de batterie sur la prise de recharge.
- Brancher le chargeur de batterie sur l'alimentation électrique.

#### 10.2.1.4 Comment débrancher les batteries après la charge

- Après le processus de charge, séparer tout d'abord le chargeur du secteur et ensuite la prise du manipulateur.

### 10.2.2 Stockage et maintenance

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité.

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.
- Si le dispositif de mobilité n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation..
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.
- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien. S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du dispositif de mobilité.

### 10.2.3 Consignes relatives à l'utilisation des batteries



---

#### **ATTENTION ! Risque de détérioration des batteries.**

- *Éviter les décharges profondes et ne jamais décharger entièrement les batteries.*
- 
- Tenir compte de l'affichage de charge ! Toujours charger les batteries lorsque l'affichage de charge indique un état de charge faible.

La rapidité à laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreux facteurs tels que température ambiante, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et utilisation des batteries pour l'éclairage, etc.

- Essayer de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux.

Les trois derniers voyants lumineux (deux DEL rouges et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 15 %.

- L'utilisation du dispositif de mobilité avec des voyants rouges qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
- Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse et l'accélération sont considérablement réduites. Cela permet de déplacer le dispositif de mobilité lentement hors de danger avant que le système électronique ne soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette situation qui provoque une décharge profonde des batteries.
- Tenir compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
- Pour éviter tout endommagement des batteries, ne jamais attendre qu'elles soient entièrement déchargées. Ne pas se déplacer avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, ceci nuisant aux batteries et réduisant nettement leur longévité.
- Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
- La profondeur de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie doit travailler dans des conditions difficiles, plus son espérance de vie se raccourcit.

Exemples :

- Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert / orange éteint).

- La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (7 premières DEL éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 % (une DEL éteinte).



---

**REMARQUE :**

Le nombre de DEL peut varier en fonction du type de télécommande.

---

- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les DEL vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

## 10.2.4 Transport des batteries

Les batteries qui ont été livrées avec le véhicule électrique ne constituent pas un produit dangereux. Ce classement se réfère à différentes réglementations internationales sur les matières dangereuses telles que p. ex. DOT, ICAO, IATA et IMDG. Il est possible de transporter les batteries sans restriction, que ce soit par transport routier, ferroviaire ou aérien. Des sociétés de transport individuelles ont cependant des directives leur étant propres et qui risquent éventuellement de restreindre, voire d'interdire un transport. Il convient de se renseigner pour les cas individuels auprès de la société de transport concernée.

## 10.2.5 Manipulation des batteries

### 10.2.5.1 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- Ne jamais mélanger et combiner des batteries de fabrication ou de technologie différentes ou utiliser des batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- Ne jamais mélanger des batteries gel avec des batteries AGM.

- Faire systématiquement installer les batteries du dispositif de mobilité par un technicien qualifié. Il dispose de la formation et des outils nécessaires pour réaliser le travail correctement et en toute sécurité.

### 10.2.5.2 Manipulation correcte des batteries endommagées



---

#### **ATTENTION**

#### **Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées !**

- *Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou imprégné.*

#### **En cas de contact avec la peau :**

- *En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec beaucoup d'eau !*

#### **En cas de contact avec les yeux :**

- *Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante ; faire appel à un médecin !*
- 

- Lors de la manipulation de batteries endommagées, porter des vêtements de protection appropriés.
- Déposer les batteries endommagées dans des récipients appropriés résistant à l'acide aussitôt leur démontage.
- Ne transporter les batteries endommagées que dans des récipients appropriés résistant à l'acide.
- Nettoyer abondamment à l'eau tous les objets ayant été en contact avec l'acide.

#### **Veiller à la gestion correcte des batteries usées ou endommagées**

Les batteries usées et endommagées sont reprises par le revendeur ou par la maison Invacare®.

# 11 Maintenance

Le terme „Maintenance“ convient à toute activité permettant de maintenir le fauteuil roulant électrique en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage quotidien, les inspections, les réparations et les révisions générales.



---

## REMARQUE

Faites contrôler votre véhicule une fois par an par un distributeur Invacare® afin de lui conserver sa sécurité et son bon fonctionnement.

---

## 11.1 Nettoyer le véhicule électrique

Lors du nettoyage du véhicule électrique, bien observer les points suivants :

- Utilisez uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.
- N'utilisez pas de produit abrasif pour le nettoyage.
- N'exposez pas les composants électroniques au contact direct avec l'eau.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute pression.

### Désinfection

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à <http://www.rki.de>, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

## 11.2 Liste d'inspection

Les tableaux suivants fournissent une liste des inspections à effectuer aux intervalles correspondants. S'il devait s'avérer que le véhicule électronique échoue à l'un de ces contrôles, veuillez alors lire le chapitre correspondant et suivre les instructions ou contacter un distributeur Invacare® agréé. Vous trouverez une liste plus ample des inspections et instructions pour la maintenance dans le manuel de service de ce véhicule électrique. Le manuel de service peut être commandé auprès d'Invacare®. Il contient cependant des instructions pour des techniciens de service à formation spéciale et décrit des étapes de travail qui ne sont pas prévues pour l'utilisateur.

### 11.2.1 Avant chaque utilisation du véhicule électrique

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas concluant
<b>Signal sonore</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le mode de fonctionnement est correct.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informer le distributeur.</li></ul>
<b>Système d'éclairage</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le mode de fonctionnement de tous les éclairages tels que clignotants, phares et feux arrière est correct.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informer le distributeur.</li></ul>
<b>Batteries</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier l'état de charge de la batterie. Pour plus d'informations au sujet de l'affichage d'état de charge de la batterie, consulter le manuel pour manipulateurs.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recharger les batteries (cf. chapitre "<b>Charger les batteries</b>" à la page <b>82</b>).</li></ul>

## 11.2.2 Une fois par semaine

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas concluant
<b>Accoudoirs / Panneaux latéraux</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que les accoudoirs peuvent être mis en place correctement dans les supports et ne bougent pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bien serrer la vis ou le levier de serrage pour la fixation de l'accoudoir (cf. chapitre "<b>Possibilités de réglage du manipulateur</b>" à la page 40).</li> <li>• Informer le distributeur.</li> </ul>
<b>Pneus (pneumatiques)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler l'état correct des pneus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informer le distributeur.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la pression correcte des pneus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gonfler les pneus à la pression correcte (cf. chapitre "<b>Données techniques</b>" à la page 118).</li> <li>• Si le pneu est à plat, réparer la chambre à air (cf. chapitre "<b>Réparations</b>" à la page 94) ou informer un distributeur pour la réparation.</li> </ul>
<b>Pneus (protégés contre les crevaisons)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler l'état correct des pneus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informer le distributeur.</li> </ul>

### 11.2.3 Une fois par mois

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas une réussite
<b>Toutes les pièces rembourrées</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler l'absence de dommages et d'usure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informer le distributeur.</li> </ul>
<b>Repose-jambes amovibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler si les repose-jambes peuvent être fixés de manière fiable et si le mécanisme de séparation se commande de façon irréprochable (cf.chapitre "Repose-pieds" à la page <b>70</b>).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informer le distributeur.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si toutes les possibilités de réglage fonctionnent correctement (cf. chapitre "Repose-pieds" à la page <b>70</b>).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informer le distributeur.</li> </ul>
<b>Roues de roulement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler que les roues de roulement peuvent être tournées facilement et qu'elles sont pivotantes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informer le distributeur.</li> </ul>
<b>Roues motrices</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler que les roues motrices tournent sans vaciller. Le plus simple est de demander à une personne de regarder le fauteuil roulant de derrière alors que l'on s'éloigne d'elle avec le fauteuil roulant électrique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informer le distributeur.</li> </ul>
<b>Dispositif électronique et connexions</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler que toutes les fiches mâles sont raccordées comme il faut et que les câbles n'accusent aucun défaut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informer le distributeur.</li> </ul>

## 11.3 Réparations

---



### **Conseils importants relatifs aux travaux de maintenance avec outils !**

Certains travaux de maintenance décrits dans ce manuel et pouvant être effectués par l'utilisateur nécessitent des outils pour une réalisation correcte. Si vous ne disposez pas des outils respectivement décrits, il n'est pas conseillé de tenter d'effectuer ces travaux. Dans ce cas, nous vous conseillons fortement d'avoir recours à un atelier agréé !

---

Ci-après sont décrits des travaux de maintenance et de réparation pouvant être effectués par l'utilisateur. Pour les spécifications de pièces de rechange, consultez le chapitre "**Données techniques**" à la page **118** ou le manuel de service disponible chez Invacare® (voir à ce sujet les adresses et numéros de téléphone à la section "**Comment joindre Invacare®?**" à la page **3**). Si vous avez besoin d'assistance, veuillez vous adresser à votre distributeur Invacare®.

### 11.3.1 Remédier à une crevaison

---



#### **ATTENTION : Risque de blessure si le véhicule se met involontairement en marche lors de travaux de réparation !**

- *Coupez le courant (touche MARCHE/ARRET) !*
  - *Embrayez l'entraînement !*
  - *Avant de soulever le fauteuil roulant au cric, bloquez les roues au moyen de cales !*
-

## 11.3.2 Notice de réparation d'un pneu avant fendu (fante 3.00x4")



### Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux, 5 mm
- Clé à fourche 17 mm
- Kit de réparation pour pneu à chambre à air **ou** une nouvelle chambre à air.
- Talc

### Démonter la roue

- Soulever le véhicule au cric (poser une cale en dessous du cadre).
- Avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux, dévisser les vis à tête goutte-de-suif (1, à l'intérieur et à l'extérieur), tout en contrebloquant l'axe au contre-écrou (2, du côté intérieur, entre la fourche et la roue) avec la clé à fourche.
- Enlever l'axe avec la roue de la fourche

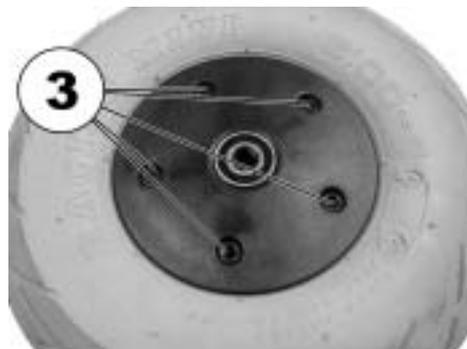


### REMARQUE

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la roue soit remontée du même côté et dans le sens où elle était lors du démontage.

## Réparer une crevaison de pneu

- Dévisser le chapeau de valve.
- Libérer l'air se trouvant dans le pneu en appuyant sur la tige à ressort dans la valve.
- Dévisser 5 vis à six pans creux (3)
- Retirer l'enveloppe avec la chambre à air des moitiés de jante.
- Réparer la chambre à air et la mettre en place ou en mettre une neuve.



---

### REMARQUE

Lorsque la vieille chambre à air doit être réparée et remise en place et qu'elle a été mouillée lors de la réparation, il peut s'avérer avantageux pour le montage de talquer la chambre à air.

---

- Poser les moitiés de jante de l'extérieur dans l'enveloppe.
- Gonfler légèrement le pneu.
- Remettre les vis à six pans creux en place et bien revisser la jante.
- Contrôler la position exacte de l'enveloppe.
- Gonfler le pneu à la pression d'air prescrite.
- Contrôler de nouveau la position exacte de l'enveloppe.
- Visser le chapeau de valve.
- Monter la roue.

### 11.3.3 Réparer une crevaison (roue motrice)



---

**Risque de blessure ! Si la roue n'est pas suffisamment fixée lors du montage, elle risque de se détacher pendant le déplacement !**

- *Lors du montage des roues motrices, bien serrer les vis à six pans creux à 30 Nm !*
  - *Bloquer les vis avec de la laque bloque vis (p. ex. Loctite 243) !*
- 



#### **Conditions préalables :**

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux, 6 mm
  - Clé dynamométrique
  - Kit de réparation pour pneu à chambre à air **ou** une nouvelle chambre à air
  - Talc
  - Laque bloque vis (p.ex. Loctite 243)
- 

#### **Démonter la roue**

- Surélever le véhicule (poser une cale en dessous du cadre).
- Dévisser les vis (1).
- Enlever la roue du moyeu de roue.





---

## REMARQUE

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la roue soit remontée du même côté et dans le sens de marche où elle était lors du démontage.

---

## Réparer une crevaison

---



### RISQUE D'EXPLOSION !

**La roue explose si on ne laisse pas l'air s'échapper avant le démontage !**

- *Avant le démontage, il est impératif de laisser l'air s'échapper du pneu (enfoncer la tige au centre de la valve)!*
- 

- Dévisser le chapeau de valve.
- Libérer tout l'air se trouvant dans le pneu en appuyant sur la tige à ressort dans la valve.
- Dévisser 5 vis à tête cylindrique (au dos de la roue, 2).
- Enlever les moitiés de jante de l'enveloppe.
- Enlever la chambre à air de l'enveloppe de pneumatique.
- Réparer la chambre à air et la mettre en place ou mettre une neuve.



## REMARQUE

Lorsque la vieille chambre à air doit être réparée et remise en place et qu'elle a été mouillée lors de la réparation, il peut s'avérer avantageux pour le montage de la talquer.

---

- Reposer les moitiés de jante de l'extérieur dans l'enveloppe.
- Gonfler un peu la chambre à air.
- Remettre les vis à tête cylindrique en place et serrer à 10 Nm. Eviter de coincer la chambre à air !
- Contrôler la position exacte de l'enveloppe.
- Gonfler le pneu à la pression d'air prescrite.
- Contrôler encore une fois l'exactitude de la position de l'enveloppe.
- Visser le chapeau de valve.
- Monter la roue.

## 12 Transport



**ATTENTION : Risque de blessure ou d'endommagements si un fauteuil roulant électrique équipé d'une tablette est transporté dans un véhicule de transport!**

- *Pour le transport, toujours enlever toute tablette existant éventuellement!*



### 12.1 Chargement du fauteuil roulant électrique



**AVERTISSEMENT : le fauteuil roulant risque de basculer s'il est transféré dans un véhicule alors que le conducteur est toujours assis dans le fauteuil !**

- *Transférer si possible le fauteuil roulant sans le conducteur !*
- *Si le fauteuil roulant avec le conducteur doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe, s'assurer que la rampe n'excède pas la pente maxi de sécurité (voir chapitre « **Données techniques** » à partir de la page 118) !*
- *Si le fauteuil roulant doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe qui excède la pente maxi de sécurité (voir chapitre « **Données techniques** » à partir de la page 118), un treuil doit dans ce cas être utilisé ! Un assistant peut alors surveiller le processus de transfert et apporter son aide pour plus de sécurité !*
- *Il est aussi possible d'utiliser un monte-charge à plateforme !*
- *S'assurer que le poids total du fauteuil roulant électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maxi autorisé pour la rampe ou le monte-charge à plateforme !*
- *Le fauteuil roulant doit toujours être transféré dans un véhicule avec le dossier en position droite, le dispositif de levage de l'assise en position basse et l'angle d'assise en position droite (voir chapitre « **Montées et descentes** » à la page 36) !*

- Conduire ou pousser votre fauteuil roulant électrique dans le véhicule de transport en passant par une rampe appropriée.

## 12.2 Utiliser le fauteuil roulant en tant que siège de véhicule

---



### Remarque

Le chapitre suivant ne s'applique pas aux modèles ou aux configurations qui ne doivent pas être utilisés comme siège de voiture. Ceux-ci se reconnaissent à l'autocollant suivant placé au niveau des œillets d'arrimage :





---

**AVERTISSEMENT : Lorsqu'un fauteuil roulant est fixé à l'aide d'un système d'arrimage 4 points tel que disponible chez d'autres fournisseurs et que le poids à vide du fauteuil roulant dépasse le poids maximal certifié pour le système, il existe un risque de blessure grave voire même mortelle pour l'utilisateur du fauteuil roulant et d'un autre passager éventuel se trouvant à proximité !**

- *Le poids effectif de ce fauteuil roulant peut dépasser 140 kg ! Un système d'arrimage 4 points éprouvé, solide et approprié peut être fourni par Unwin Safety Systems ! Pour plus d'informations concernant l'acquisition d'un tel système dans votre pays, veuillez prendre contact avec Unwin !*

*Unwin Safety Systems*

*Tél. : + 44 (0)1935 827740*

*Courriel : sales@unwin-safety.co.uk*

*Internet : www.unwin-safety.com*

- *La possibilité d'utiliser ce fauteuil roulant de manière fiable en tant que siège de véhicule est offerte par le système Docking Station lorsque le fauteuil roulant est compatible avec le système. Il est livrable séparément ! Veuillez prendre contact avec Invacare si vous avez besoin de plus d'informations.*



**ATTENTION : Risque de blessure ou d'endommagements du fauteuil roulant ou du véhicule de transport si les repose-jambes à angle réglable sont relevés pendant que le fauteuil roulant est utilisé comme siège de véhicule !**

- *Toujours abaisser les repose-jambes à angle réglable si ils existent !*
-



---

**ATTENTION : Risque de blessure si le fauteuil roulant n'est pas bloqué comme il faut avant l'utilisation en tant que siège de véhicule !**

- *Chaque fois que cela est possible, l'utilisateur se transférera de préférence sur un des sièges du véhicule et utilisera les ceintures de sécurité propres à ce véhicule !*
  - *Le fauteuil roulant doit toujours être ancré dans le sens du déplacement du véhicule de transport !*
  - *Toujours bloquer le fauteuil roulant conformément au manuel d'utilisation du fabricant du fauteuil roulant !*
  - *Enlever et ranger les accessoires éventuellement montés sur le fauteuil roulant tels que par exemple une commande au menton ou une tablette !*
  - *Si votre fauteuil roulant est équipé d'un dossier à angle réglable, amenez celui-ci dans une position droite !*
  - *Si des repose-jambes à angle réglable existent, les abaisser totalement !*
  - *Si un vérin d'assise existe, l'abaisser totalement !*
- 



---

**AVERTISSEMENT : Risque de blessure si un fauteuil roulant est transporté dans un véhicule alors qu'il est équipé de batteries non étanches !**

- *Ne jamais utiliser que des batteries étanches !*
-



---

**Remarque !**

Pour qu'un fauteuil roulant puisse être utilisé comme siège de véhicule, il doit disposer d'accessoires spéciaux (points de fixation), afin de pouvoir être ancré dans le véhicule. Ces accessoires peuvent faire partie de la livraison standard du fauteuil roulant dans certains pays (p.ex. GB); mais dans d'autres pays, ils peuvent aussi être obtenus en option auprès d'Invacare®.

---

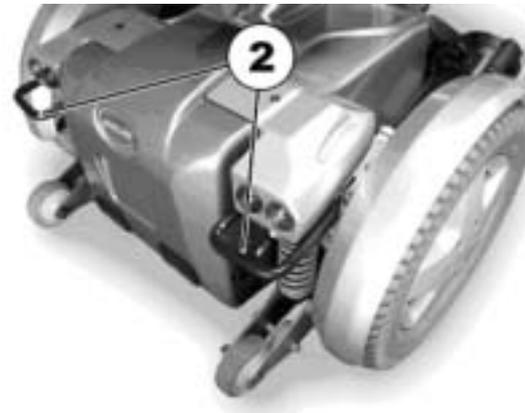
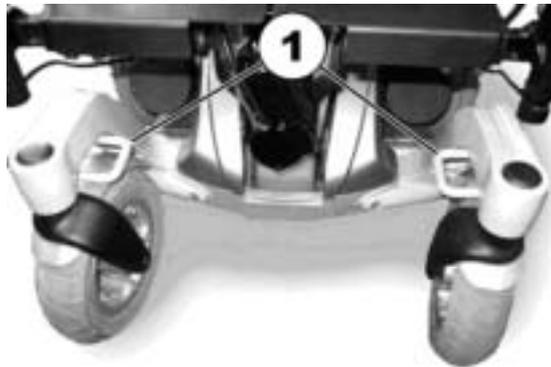
Ce fauteuil roulant électrique répond aux exigences de la norme ISO 7176-19:2001 et peut être utilisé, en liaison avec un système d'ancrage ayant été contrôlé et homologué selon la norme ISO 10542, en tant que siège de véhicule. Le fauteuil roulant a été soumis à un essai d'impact en étant ancré dans le sens de déplacement du véhicule transporteur. D'autres configurations n'ont pas été testées. Le mannequin d'essai était protégé par une ceinture de sécurité sous-abdominale et une ceinture de sécurité thoracique supérieure. Utiliser les deux types de ceinture de sécurité pour minimiser le risque de blessures de la tête, voire de la partie supérieure du torse. Avant de réutiliser le fauteuil roulant après une collision, il est absolument indispensable de le faire contrôler par un distributeur agréé. Aucune modification des points d'ancrage du fauteuil roulant ne doit être effectuée sans l'assentiment du fabricant.

### 12.2.1 Pour utilisation en tant que siège de véhicule, le fauteuil roulant est ancré ainsi

Le fauteuil roulant électrique dispose de quatre points d'ancrage qui sont repérés avec le symbole illustré à droite. Pour la fixation, il est possible d'utiliser des mousquetons ou des boucles de sangle.



- Fixer le fauteuil roulant devant (1) et derrière (2) avec les sangles du système d'ancrage.
- Bloquer le fauteuil roulant en serrant les sangles conformément au manuel d'utilisation du fabricant du système d'ancrage.



## 12.2.2 Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi

---



**ATTENTION : Risque de blessure si l'utilisateur n'est pas attaché comme il faut dans le fauteuil roulant!**

- *Même si le fauteuil roulant est équipé d'une ceinture de retenue, cela ne remplace pas une ceinture de sécurité correcte répondant à la norme ISO 10542 dans le véhicule de transport !*
  - *Les ceintures de sécurité doivent s'appliquer sur le corps de l'utilisateur ! Elles ne doivent pas être éloignées du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues !*
  - *Tendre les ceintures de sécurité autant que possible sans pour autant occasionner une sensation désagréable à l'utilisateur !*
  - *Les ceintures de sécurité ne doivent pas être tordues au moment de leur utilisation !*
  - *Assurez-vous que le troisième point d'ancrage de la ceinture de sécurité n'est pas fixé directement au plancher du véhicule mais sur l'un des montants du véhicule !*
- 



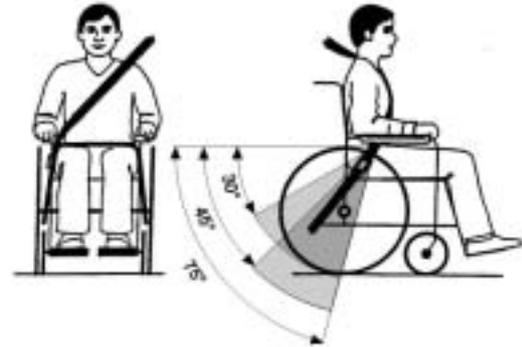
**ATTENTION : Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté! En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque!**

- *Un appui-tête doit être installé! L'appui-tête fourni en option par Invacare® pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.*
- *L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.*





La ceinture de sécurité ne doit pas être éloignée du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues.

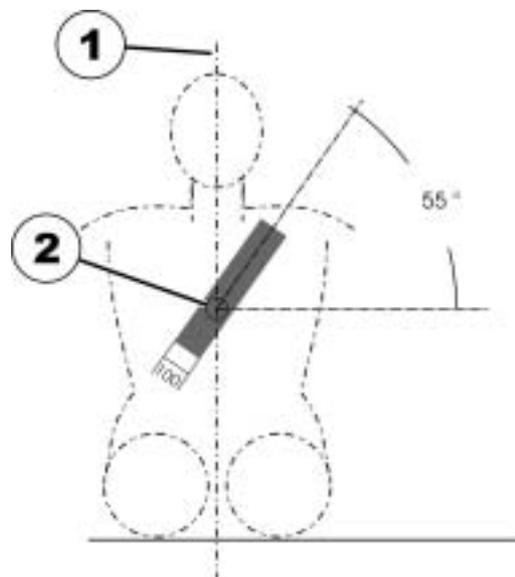


La ceinture de sécurité sous-abdominale doit pouvoir être appliquée dans le domaine situé entre bassin et cuisse de l'utilisateur sans être gênée ni trop lâche. L'angle optimal de la ceinture sous-abdominale par rapport à l'horizontale se situe entre  $45^\circ$  et  $75^\circ$ . La plage maximale est entre  $30^\circ$  et  $75^\circ$ . Ne dépasser en aucun cas un angle de  $30^\circ$  !

Utiliser la ceinture de sécurité montée sur le véhicule de transport comme indiqué à droite.

1) Ligne centrale du corps

2) Milieu du sternum



## 12.3 Pour le transport, bloquer le fauteuil roulant sans passager



---

### ATTENTION : Risque de blessure!

- *S'il ne vous est pas possible de bien ancrer votre fauteuil roulant électrique dans un véhicule de transport, il est déconseillé de le transporter dans celui-ci !*
- 

- Avant le transport, s'assurer que l'entraînement est embrayé et que le système électronique est hors service.  
Invacare® recommande vivement de débrancher ou de retirer en outre les batteries. Voir « **Retrait des batteries** » à la page 114.
- Une fixation supplémentaire au fond du véhicule est fortement conseillée.

### 12.3.1 Ouverture du capot arrière



#### **Dépose du capot arrière :**

- Desserrer et déposer les deux vis à tête moletée (1) à gauche et à droite du coffrage arrière.
- Soulever le capot arrière avec précaution. La partie avant du capot est maintenue en haut par une bande à fermeture autoagrippante. Elle doit aussi être détachée.

#### **Fixation du capot arrière :**

- Monter les pièces dans l'ordre inverse.
- Serrer les deux vis à tête moletée à la main.

## 12.3.2 Opération pour rendre les batteries accessibles



---

### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'incendie et de combustion par court-circuit au niveau des bornes de la batterie !

- *NE PAS court-circuiter les bornes de la batterie avec un outil ou des pièces métalliques du fauteuil roulant !*
  - *S'assurer que les capuchons des bornes de la batterie sont toujours en place lorsque vous ne travaillez pas sur les bornes de la batterie.*
- 



---

### DANGER : risque d'écrasement !

#### Les batteries sont très lourdes. Il existe un risque de blessure aux mains.

- *Attention, les batteries sont très lourdes.*
  - *Manipuler les batteries avec précaution.*
- 



---

### Outillage requis :

- Vous n'avez besoin d'aucun outil.
- 



---

### Remarque

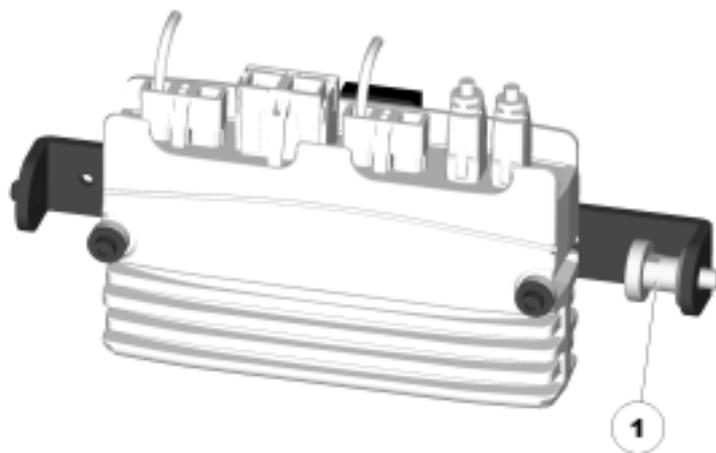
Lors du démontage, faites attention aux petites pièces telles que les vis et les rondelles de serrage. Déposez toutes les petites pièces de manière à pouvoir les remonter dans le bon ordre.

---

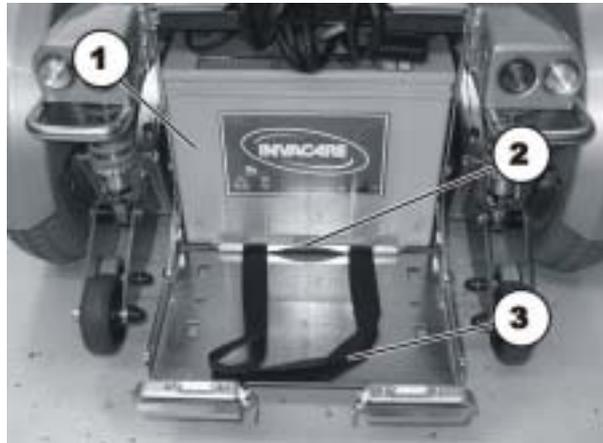
- Enlevez le cache arrière, comme décrit au chapitre **12.3.1**.



- Comprimez les deux languettes de verrouillage (1) et ouvrez le volet à batterie.



- Sortez vers la gauche le verrou à bascule (1) à côté du module d'alimentation.
- Soulevez le module d'alimentation avec la fixation d'abord à droite, puis à gauche.
- Placez le module d'alimentation avec la fixation sur la partie supérieure du coffre à batterie ou le module actionneur éventuellement présent.
- Tirez vers l'avant les batteries (1) et le porte-batterie (2) au niveau de la sangle (3) jusqu'en butée (voir ci-dessous).



### 12.3.3 Retrait des batteries



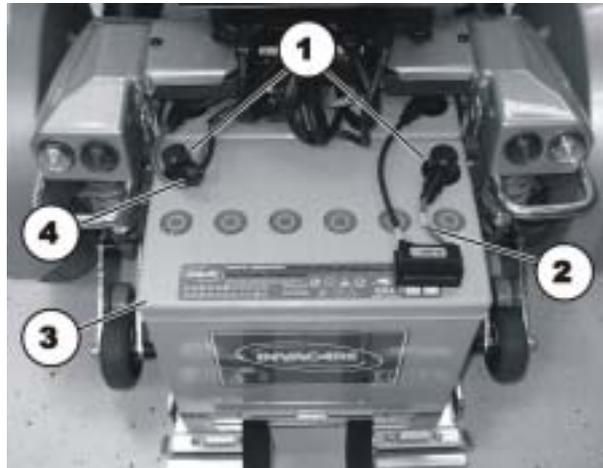
---

**Matériel nécessaire :**

- Clé à douille de 11 mm
- 

**Retrait des batteries :**

- Rendre les batteries accessibles comme décrit dans le chapitre 12.3.2



- Retirer les capuchons des bornes (1) de la batterie accessible (3).
- Déposer les vis des bornes situées sous les capuchons des bornes avec une clé à douille de 11 mm.
- Déposer le câble de connexion (4) et le câble fusible (2).

- Soulever la batterie du support de batterie.
- Tirer vers l'avant la deuxième batterie à l'aide de sa sangle
- Débrancher également les câbles de la deuxième batterie.
- Soulever la deuxième batterie du support de batterie.

**Fixation des batteries :**

- Monter les batteries dans l'ordre inverse.
- S'assurer que les connecteurs et les prises sont correctement montés dans le compartiment batterie. Un schéma de polarité figure sur le capot arrière.

## 13 Réutilisation

Le produit convient à une réutilisation. Mesures à prendre:

- Nettoyage et désinfection. Consulter à ce sujet le chapitre "**Maintenance**" à la page **89**.
- Inspection selon le plan de maintenance. Consulter à ce sujet le manuel de maintenance, à demander à Invacare®.
- Adaptation à l'utilisateur. Consulter à ce sujet le chapitre "**Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise**" à la page **39**.

## 14 Gestion des déchets

- L'emballage des appareils va au recyclage de matériau.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- Les pièces électriques et circuits imprimés vont aux déchets électroniques.
- Les batteries usées ou endommagées sont reprises par votre magasin de matériel paramédical ou par la société Invacare®.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.
- Demandez à l'administration de votre ville ou commune quelles sont les entreprises locales compétentes.

# 15 Données techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales possibles à atteindre. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.

<b>Conditions de stockage et de service admissibles</b>	
Plage de température de service selon ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"><li>• -25° ... +50 °C</li></ul>
Plage de température de stockage selon ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"><li>• -40° ... +65 °C</li></ul>

<b>Système électrique</b>	
Moteurs	<ul style="list-style-type: none"><li>• 350 W</li></ul>
Batteries	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 x 12 V/73,5 Ah (C20) système anti-fuite/gel</li></ul>
Fusible principal	<ul style="list-style-type: none"><li>• 80 A</li></ul>

<b>Chargeur</b>	
Courant de sortie	8 A ± 8 %
Tension de sortie	24 V nominal (12 cellules)
Tension d'entrée	230 – 240 V
Température de service (environnement)	-5° ... +40 °C
Température de stockage	-20° ... +50 °C

<b>Pneu roue motrice</b>	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"><li>• 14" pneumatique, protégé contre les crevaisons ou increvable</li></ul>
Pression de pneu	La pression de gonflage maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. S'il est indiqué plus d'une valeur, la valeur inférieure dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

<b>Pneu roue avant</b>	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10" pneumatique, protégé contre les crevaisons ou increvable</li> </ul>
Pression de pneu	La pression de gonflage maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. S'il est indiqué plus d'une valeur, la valeur inférieure dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

<b>Propriétés de conduite</b>	
Vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 km/h</li> </ul>
Distance min. de freinage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1000 mm</li> </ul>
Pente maxi. franchissable *****:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6° (10,5 %) conformément à la spécification du fabricant avec 220 kg charge utile, 4° angle d'assise, 20° angle du dossier</li> </ul>
Hauteur d'obstacle max. pouvant être franchie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 60 mm</li> </ul>
Diamètre de braquage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2080 mm</li> </ul>
Zone de braquage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1440 mm</li> </ul>
Rayon d'action selon ISO 7176-4:2008 **	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 31 km</li> </ul>

<b>Dimensions</b>	
Hauteur totale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1195 mm</li> </ul>
Largeur totale maxi. (point plus large entre parenthèses)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 855 mm (largeur d'assise 49)</li> <li>• 915 mm (largeur d'assise 55)</li> <li>• 975 mm (largeur d'assise 61)</li> </ul>
Longueur totale (y compris repose-pieds standard)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1390 mm</li> </ul>
Longueur totale (sans repose-pieds standard)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1020 mm</li> </ul>

<b>Dimensions</b>	
Hauteur d'assise ****	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 480/510 mm</li> </ul>
Largeur d'assise ** (zone de réglage des accoudoirs entre parenthèse)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 490 mm (490 - 590 mm)</li> <li>• 550 mm (550 - 650 mm)</li> <li>• 610 mm (610 - 710 mm)</li> </ul>
Profondeur de siège	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 560/600/630 mm</li> </ul>
Hauteur de dossier ****	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 570 - 620 mm (largeur d'assise 49)</li> <li>• 630 - 680 mm (largeur d'assise 55/61)</li> </ul>
Angle du dossier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° ... +25°</li> </ul>
Hauteur des accoudoirs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 250-340/290-380 mm</li> </ul>
Angle d'assise, réglage électrique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° - 15°</li> </ul>
Angle d'assise, réglage manuel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° - 9°</li> </ul>
Longueur de repose-pieds	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 360 - 480 mm</li> </ul>
Angle de repose-pieds	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50°</li> </ul>

<b>Poids</b>	
Poids à vide *****	<ul style="list-style-type: none"> <li>• au moins 175 kg</li> </ul>

<b>Poids des composants</b>	
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> <li>• env. 24 kg par batterie</li> </ul>

<b>Charge utile</b>	
Charge utile max	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 220 kg</li> </ul>

<b>Charges par essieu</b>	
Charge max. à l'avant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 200 kg</li> </ul>
Charge max. à l'arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 300 kg</li> </ul>

\*\* Largeur réglable au moyen du réglage de la partie latérale.

\*\*\* Remarque : Le rayon d'action d'un fauteuil roulant électrique dépend fortement de facteurs externes tels qu'état de charge des batteries, température ambiante, topographie locale, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et de l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les systèmes servos, etc.

Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques, mesurées conformément à ISO 7176-4:2008.

\*\*\*\* Mesuré sans coussin de siège

\*\*\*\*\* Le poids vide effectif dépend de l'équipement du fauteuil roulant. Chaque fauteuil roulant Invacare® est pesé avant de quitter l'usine. Le poids vide déterminé (y compris batteries) se trouve sur la plaque signalétique !

\*\*\*\*\* Stabilité statique conformément à la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)  
Stabilité dynamique conformément à la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

## 16 Inspections réalisées

Le cachet et la signature confirment que tous les travaux d'entretien et de réparation stipulés dans le plan d'inspection ont été exécutés correctement. La liste des travaux d'inspection à réaliser se trouve dans le manuel de maintenance disponible auprès de POIRIER groupe Invacare®.

<u>Inspection de remise</u>	<u>1ère inspection annuelle</u>
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
<u>2ème inspection annuelle</u>	<u>3ème inspection annuelle</u>
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
<u>4ème inspection annuelle</u>	<u>5ème inspection annuelle</u>
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature



Numéro de commande de ce manuel : 1547069.DOC  
En date du : 2014-01-17

**Français**